

del día 12
A las una de la tarde NE
A las seis de la tarde NE
Pluviómetro
Día 11 llovía en mm 10

TAMOS

S. A. C.

3:50 %
4:50 %

de interés
de interés

nes de Buena
Prensa

de las personas católicas
Catedral e Iglesias de San
Merced, se hallan estas
buzones en los que se
clar toda clase de periódicos
y escritos en general
y doctrina que la Abadía
de Padres de Familia
de recoger y distribuir
Hospitales y Cárcel
dice que la palabra es
es bien, las lecturas son
ta y por eso semilla de
pues, cooperar a una
buenas semillas, ya que
calidad evangélica.

to de Ledesma
Salamanca)
reformado :: Gran Hotel
mo, aritmético, clínica
del aparato respiratorio y
piel
Dirigirse al administrador
del Bañero

z Villa Hermán
BANQUIEROS
ción, 58.--Burgos

enta de valores.--Pago
o y descuentos.
rientes e imposiciones a
mando intereses del do
r y medio por ciento seg

mplee el
ESTRUYE
O/CA/MO/
TO/CHINCH/
CARACHA/HOR/
GA/POLLUA/
de venta.
OCINA
Canales
S.

de Chile
nado pre-
cultor?

tas en Prima-
n, abundante
el único rá-
ble

ural que no ac-
yodo, el gran

olo le convence
nismo compro-

de éxitos cre-

imas de España

UITOS

DE CHILE

o, 6. MADRID

Edición de la noche

AÑO XXXI - NUM. 9.222

BURGOS

Miércoles 13 de agosto de 1930

El Castellano

Visita y suscripciones: Teléfono, número 1-3-3
Administración: Teléfono, 3-2-4
Calle de Santander, 10 y 12 - Apartado, núm. 65
DOS EDICIONES DIARIAS
S. CRIPCIÓNES
En la Ca: 2 pesetas mensuales
Trimestro . . . 5 pesetas
Semestre . . . 10 id.
Fuera de la Capital: 1 id. -
1 id. -
Extranjero: Preios convencionales

¿UNION?

(De nuestra colaboración especial)

Hay uniones que desunen, aunque parezca una paradoja. Más diré: toda unión supone necesariamente separación. Así en lo material como en lo moral, cuando nos acercamos a un punto para uniros con él, nos separamos o nos distanciamos de otro.

No hay unión más íntima en lo natural que la que existe entre los elementos esencialmente constitutivos del ser que determinan en concreto su individualidad, y precisamente por ello están esencialmente separados, en esta misma línea del ser, de cualquiera otra individualidad existente.

La unión de uno con los demás fieles en comunidad de fe y de moral bajo la autoridad de Cristo, y sus legítimos representantes, supone y exige la separación de toda moral y doctrina disconforme con la moral y con la doctrina de Cristo.

Hay casos en que la Iglesia es enemiga declarada de la unión y prescribe la división, llegando a prohibir a los buenos el que convivan y aun saluden a los malos, a fin de tener a los buenos unidos en una misma fe, una misma moral y unos mismos Sacramentos.

La manzana podrida es menester separarla de las demás, si queremos que las buenas se nos conserven sanas y hermosas.

Generalmente hablando, el apartamiento del mal es necesario para la unión en el bien. Tengamos presente que la unión no es de ser y un bien, sino que puede ser cosa buena o mala, según las circunstancias. Lo mismo se diga de la división; tampoco ella es de suyo digna de reprobación o de alabanza; según los casos merecerá la una o la otra. En principio, separarse de lo malo y de lo peligroso es bueno y laudable; y separarse de lo bueno o de lo mejor para unirse a lo malo o a lo menos bueno, es cosa mala y reproble.

Con mayor motivo todavía hay que tener en cuenta esta orientación práctica, cuando se concreta este asunto a las personas; pues si malo es perderse la fruta o agriarse el vino, mucho peor es desde el punto de vista social y religioso echarse a perder un hombre por el contagio del error o del vicio.

Así, pues, cuando se clama por la unión a secas, puede hacerse un mal gravísimo; como se ha hecho también al clamar a ciegas y reclamar locamente la libertad. Se ha abusado de la palabra libertad, hasta lo indecible y se ha hecho creer que los católicos éramos enemigos de ella y partidarios inquisitoriales del régimen de esclavitud. De modo parecido, todos los que no están con nosotros nos acusan de enemigos de la unión y fomentadores de la división. Ellos la proclaman, ellos la predicán, ellos la imponen, sea por medio

del engaño y de la astucia, sea por medio de la coacción y de la violencia. Pero nosotros sabemos que si hay una libertad falsa y mala, hay también reuniones engañosas y perversas.

Muchos son los que andan en esa materia engañados y los que van a caza de incautos con este deslumbrador señuelo. A lo que se añade a veces en realidad es a unir a unos con quienes no deberían unirse, separándolos al mismo tiempo de aquellos con quienes deberían estar muy unidos.

Si de católicos de acción se trata, es todavía de una trascendencia más grave esta cuestión: Unión sí; pero ¿con quiénes? Una respuesta salta de la pluma inmediatamente: Ante todo con los que tienen legítima autoridad sobre nosotros como católicos. ¿Qué van a hacer los miembros por muy unidos que estén entre sí, si están todos ellos separados de la cabeza? y con la autoridad legítima.

Unión, sí; pero con los buenos. No ha mucho un articulista francés se lamentaba y se indignaba de que se reanudaran las campañas de los buenos católicos de Francia contra la malhadada «Action Française» y abogaba insistentemente por la unión, o al menos por una inteligencia, a fin de obtener a todo trance la paz entre unos y otros; pero ni una palabra se hallaba en su escrito a favor de la unión de todos, con la autoridad; quería, por lo visto, el cándido o tendencioso articulista, la unión de todos los miembros, a trueque de quedar todos separados de la cabeza como tronco muerto. Y para mejor lograr el ideal de sus amores, arremetía de firme—él, tan pacífico y unionista—contra los articulistas de otro periódico, «La Vie Catholique», estrechamente unida con la autoridad eclesiástica, de quien tenía recibidas toda clase de bendiciones, aprobaciones y alientos, por su división y apartamiento total de los partidarios de la «Action Française» y por su campaña ética y valerosa en contra de sus errores y rebeldías y en defensa de las normas y directivas del Papa y del Episcopado.

¡Unión! ¡Divina palabra!; la que hemos con todas las ilusiones de nuestra alma; pero unión verdadera, que exige ante todo una obediencia sincera, rendida, valiente, espontánea y amorosa a la autoridad eclesiástica; unión verdadera que exige separación de todos los que no están unidos con aquella autoridad—por carecer de la humildad y obediencia necesarias,—y que en consecuencia son en el campo de la acción católica como un tronco sin cabeza, que dará mucho que hablar de sí tal vez, pero que lleva necesariamente en sus entrañas el germen de la destrucción, de la corrupción y del aniquilamiento.

Después de una polémica La verdad en su punto

De algunos extremos que quedaron sin aclarar

Accediendo a lo que insistentemente nos piden varios lectores, comenzamos hoy (y continuaremos en días sucesivos, a medida que el tiempo y espacio disponibles lo permitan) a publicar las aclaraciones que tenemos ofrecidas. Sea la primera la relacionada con

Lo del edificio-teatro

Dijo «Diario de Burgos» (9 de julio), tratando de «Los negocios de la Federación»:

«Y se pensó y se entablaron negociaciones para adquirir el teatro principal.—Era un golpe maestro. Suprimir el Teatro... desahuciar el Salón de Recreo...—Aquello no cuajó. El entonces alcalde don Luis Gallardo, impidió que semejante plan prosperase.»

EL CASTELLANO (10 de julio) desmintió rotundamente tal especie y apeló al testimonio de don Luis Gallardo, aludido por «Diario»:

«Y don Luis Gallardo, en carta, que publicó EL CASTELLANO (11 de julio), dijo: «EL CASTELLANO» rechazó por inexacta tal afirmación en su número de ayer invocando mi testimonio.—En efecto, así es, y sin meterme a recordar aquella campaña, porque sería largo de contar, declaro que no se me hizo por la Federación de los Sindicatos la más leve indicación para la compra por ella del edificio Teatro durante mi actuación en la Alcaldía.»

«Diario» (12 julio): «Con- testamos cumplidamente.»

Y añadió (18 de julio): «La carta en que don Luis Gallardo afirmaba que no se le hizo por la Federación de los Sindicatos la más leve indicación para tal compra durante su actuación en la Alcaldía, y que no impidió que se llevase a cabo esa plan, que quería que valiera su valor a nuestra afirmación.»

«Dificultades administrativas que se le presentaron a don Luis Gallardo y no sabemos si alguna de las razones que nosotros habíamos aducido, le hicieron desistir de la venta del Teatro, y al hacerlo impidió que el oculto propósito, cuya posibilidad acabó por admitir, de compra de este edificio por la Federación, prosperase.» El no se propuso impedir semejante cosa, pero lo impidió, lo mismo que aquel que hablaba en prosa sin saberlo.

Es decir, que bastará dejar demostrado que don Luis Gallardo no desistió de la venta del Teatro para que demostrado quede que dicho señor no impidió—ni sabiéndolo ni sin saberlo—que el oculto propósito prosperase.

Podríamos apelar nuevamente a testimonio del señor Gallardo, seguro de que sería tan terminante como el anterior.

Pero no es necesario: En el expediente municipal, en las actas de las sesiones y en las resúmenes de las mismas publicadas tanto en «Diario» como en EL CASTELLANO existen pruebas sobradas y terminantes de que el señor Gallardo abandonó el Ayuntamiento después de haber hecho hasta el último momento todo lo necesario para llevar adelante su proyecto de venta del edificio-teatro y compra de la Casa del Cordón y en condiciones de que sus sucesores lo ejecularan. Y de ese expediente y de las actas y resúmenes de las sesiones municipales resulta:

Que en sesión de 20 de febrero de 1924, el Pleno Municipal, por unanimidad y presidido por el señor Gallardo, acordó adquirir la Casa del Cordón y vender el edificio-Teatro.

Que en la sesión de 24 de marzo siguiente, la Junta Municipal de Asociados, bajo la presidencia del mismo señor Gallardo y con su voto favorable, ratificó el citado acuerdo del Pleno por 23 votos contra 9.

Que el señor Gallardo cesó en la Alcaldía y en el cargo de concejal a los pocos días (primeros de abril) sin haber tenido tiempo de ejecutar el acuerdo, que aún no era firme, pero era haber adoptado resolución alguna que indicara su propósito de desistir de él. Y que el Ayuntamiento que sucedió al presidido por el señor Gallardo se encontró el acuerdo en trámite de ejecución y acordó ejecutarlo en sesión de 18 de abril, cuando ya era firme.

Por cierto que la ejecución de tal acuerdo está aún pendiente de una consulta elevada a la Superioridad, acerca de la forma en que había de tramitarse.

Está, pues, claramente demostrado que no es cierto que el señor Gallardo desistiese de la venta del edificio-Teatro y, por tanto, tampoco es cierto que impidiese, ni aun sin proponérselo, que el «oculto propósito» que «Diario» supone prosperase. Los comentarios quedan por entero a cargo de los lectores.

Clinica Dental
Jesús Arnáiz
ODONTOLOGO
San Juan 53, entresuelo, derecha
Consulta: de diez a una y de cuatro a seis

S. Bravo Olalla
Especialista en enfermedades del pecho
Ex-ayudante del servicio antituberculoso de la Facultad de Medicina de Madrid
De doce a dos y de cuatro a cinco
SANZ PASTOR, 18, PRAL.

¡Despierta, Burgos!

Aun no se ha extinguido el eco del poeta en la noche procelosa de los tiempos.

Aun llega hasta nosotros la canción inmortal que venció a los siglos en titánica lucha.

El canto recio que entonó el romancero a las glorias legendarias de Castilla, cuando Castilla brilló en el mundo entero, y no era fácil, ni a las musas, sustraerse a la atracción fascinadora de su brillo, llega aun a nuestro oído y nos arrulla y duerme al margen del camino del progreso del siglo en que vivimos.

Sacude, Castilla, tu modorra, sin olvidar lo que has sido, si no quieres perecer despreciada, por los mismos que admiran tu pasado fastuoso. Tu hora es bien llegada, y los días que veloces se suceden, son propicios a tu resurgimiento.

Burgos, la Caput Castellae, tiene bajo su planta el mágico trampolín desde el cual, puede dar el salto de gigante que le coaguere en el preciado lugar que corresponde a los pueblos de su estirpe.

Los grandes proyectos aprobados; esas grandes obras en construcción; que al decir de las gentes, serán las portadoras de una inmejorable engrandecimiento de la patria del Cid, perderán una gran parte de su eficacia natural si no sabemos, si no nos decidimos a explotarlas con toda la amplitud que exige nuestro siglo.

El pantano de Arlanzón, es sin duda una fuente colosal de riqueza, pero para que sus beneficios se hagan pronto tangibles, es necesario que a la clase agrícola se le ilustre en el medio de fertilizar con el agua sus tierras secas. Es necesario que los industriales burgaleses quieran aprovechar ese fuente que la suerte o la justicia les depare.

El gran nudo ferroviario, sufre doorado de Burgos, será pronto una realidad si sabemos mantener a raya a nuestros enemigos. Con él se abre al comercio un vasto horizonte, pero es necesario que el comercio quiera y se decida a expansionarse en él. Hasta hoy, parece desear sus ventajas, pues, a pesar de tener ocasión de empezar su cometido, invadiendo el mercado de los pueblos de la provincia, donde afortunadamente, llegan ya los carriles de las nuevas vías, con censurable pasividad y perjuicio de sus propios intereses, deja que otras plazas, extrañas y alejadas, por razones de carácter y distancia, izen su bandera.

Pozza de la Sañ, Oña, Trespaderno, Medina de Pomar y Villarcayo son pueblos, villas, ciudades burgaleses donde el comercio burgalés no da señales de existencia, mientras que el vasco, gallego y catalán llenan las esplanadas con sus exportaciones y los muros con sus anuncios llamativos.

Esta triste realidad que puede apreciarse en un viaje de excursión, no hace mucho tiempo, está a mi alma el entusiasmo que en las de otros despertaba, el soberbio paisaje del camino. ¡Qué cerca y qué alejado de Burgos está!, pensaba yo, en el bellísimo trayecto Oña - Trespaderno, mientras a mi lado, dos grandes artistas exteriorizaban su satisfacción, profiriendo frases de asombro y entusiasmo. Mientras el gran escultor García González pretendía grabar en su memoria las caprichosas figuras de las rocas, que cual estatuas milenarias ya mutiladas por la acción del tiempo, se erguían retadoras sobre el verdor de la montaña virgen... Mientras el extímulo poeta don Lorenzo Roldán, en un arranque de entusiasmo, provocado sin duda por el mágico espectáculo que la naturaleza ponía ante sus ojos de artista consumado, pronunciaba una sentencia que creí a mi regreso oír repetir a las montañas, «Suiza tiene paz». «Esto es tan bello como Suiza».

Oh, Burgos, qué grande eres, y qué pequeño te sientes...! Tu modestia y tu hidalguía te embobecen, pero, la nobleza huérfana de dinero, ha perdido todo su valor en el siglo XX. No te duermas al arrullo de tu historia, menguando en tu cuna de hispanes. Sacude sin pereza tu modorra. Despierta, Burgos, que ha sonado tu hora.

Q. PEÑA BANUELOS.

Doctor LOPEZ GOMEZ
Especialista en gargaría, nariz, y oídos
PASEO DEL ESPOLON, 40
Consultas de doce a dos

Clinica Urraca
DIRIGIDA POR EL
Oculista PEREZ-LUCAS
del Hospital de Barrantes
CONSULTA DE 11 A 2 Y DE 4 A 6
Gratis a los pobres
San Juan, 48 y 50, 2.º

Dr. García de Obeso
Medicina General
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
LAIN-CALVO, 59, 1.º
Teléfono, 333

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
José Luis Díez Martínez
Médico director de la Gota de Leche
Consulta de 12 a 2. Calera, 5.

El tesoro artístico

La enajenación de objetos de arte pertenecientes a la Iglesia

Instrucción pastoral del Cardenal Primado

(Conclusión)

LA ACTITUD DEL EPISCOPADO

Sentada la doctrina solidísima y cierta que se expone en la declaración pastoral del Episcopado sobre la indiscutible propiedad que de su Tesoro artístico tiene la Iglesia, se deduce como consecuencia inmediata no sólo el derecho, sino el deber estricto de los Prelados de defender esta propiedad de todo posible conato contra ella. Y lo que más ha venido alarmando al Episcopado en los últimos tiempos ha sido precisamente el ambiente hostil de ciertas disposiciones legales, pues denota ello el peligro precursor de un nuevo atentado que reproduzca en el ya exiguo Tesoro artístico de la Iglesia los días de tan triste memoria del aquel «Inmenso Pelagino», como apellidó Menéndez Pelayo a la desamortización eclesiástica, perpetrada por los Gobiernos desoyendo las protestas de la Iglesia.

Que no sea gratuita esta afirmación se demuestra brevemente con las siguientes citas: «El decreto-ley de 9 de agosto de 1926, que de hecho ha tratado de aplicar a los bienes de la Iglesia sin la anuencia de la Santa Sede, implica notoriamente la privación de varias de las facultades que integran el dominio de la Iglesia sobre sus bienes.»

En efecto, la inclusión de algunos bienes «inmuebles» eclesiásticos en el catálogo del llamado «Tesoro Artístico Nacional» lleva entre otras estas limitaciones del derecho pleno de propiedad:

Primera. La imposibilidad de «demolerlo todo o en parte sin la autorización del ministerio de Instrucción pública» (artículo 8.º del referido decreto ley)

Segunda. La imposibilidad de «alterar su estructura interior o exterior en el todo, en las partes, sitios o habitaciones, patios o fachadas, sin la autorización expresa del ministerio de Instrucción pública (artículo 11 del mismo decreto ley.)»

Tercera. La expropiación del inmueble cuando el propietario requerido para proceder a la reparación o consolidación lo haga en el plazo fijado (artículo 12).

Cuarta. La posibilidad de que el Gobierno ocupe el edificio y conceda su conservación y custodia a las corporaciones, entidades o particulares que ofrezcan las necesarias garantías (artículo 15 del citado decreto).

La inclusión de un objeto «muebles» eclesiástico en el catálogo de «Tesoro Artístico Nacional» produce entre otras las consecuencias siguientes:

Primera. Queda prohibida su exportación sin permiso del ministerio de Instrucción pública (artículo 26 del referido decreto ley).

Segunda. Se convierten en bienes imprescriptibles e inalienables (artículo 27 del mismo).

Tercera. Se declara nula su venta (artículo 33 del decreto ley repetido).

Como el aplicar estas disposiciones a los bienes propios de las Iglesias era producir menoscabo en aquella propiedad eclesiástica que habla de ser «solemnemente respetada», en virtud del artículo 41 del vigente concordato de 1851 estimó el Episcopado Español que las disposiciones del decreto-ley no concordado de 9 de agosto de 1926, referentes al «Tesoro Artístico Nacional», no podían en justicia extenderse a los bienes que integran el Patrimonio de la Iglesia. Pero nuevas disposiciones dictadas

Román Carazo
Médico de la Maternidad e Inclusa provinciales
Enfermedades de los niños
Consulta: De doce a dos y de seis a siete
Lain-Calvo, número 10.

T. Rodríguez
MEDICO
Calle de San Juan, núm. 61

GABRIEL SALA
DENTISTA
CONSULTA DE NUEVE A UNA Y DE TRES A SEIS
Almirante Bonifaz, núm. 4

ARTICULOS REGALOS
INMENSO SURTIDO
«LA COCINA»
Presente R. Canales
A. Bonifaz
Burgos
Casa especial en ultramar para Cocinas y Comedores en loza - Porcelana - Cristal - Aluminio - Perforación

J. MONTES
Unico fotógrafo de la REAL CASA EN BURGOS
San Juan, 63

LEA LISTED
nuestros || nos lo
y ||
anuncios || agradecerá

E. QUINTANA
OCULISTA
Horas de consulta: de once a dos
Gratis a los pobres: de cuatro a seis
PLAZA DE PRIM, 23

M. LOSTAU
Consulta de Medicina y Cirugía general, de once y media a una.
Vitor'a, 2, 2.º

Ramiro Ciancas
Jefe del Laboratorio del Hospital Militar
Consulta de una a dos
Piel y sífilis.-Análisis clínicos
SANTOCILDES, 30, 1.º

DENTISTA
GUILLEMO NAVARRO
Sucesor del doctor Mardones
Cirujano de la boca y dientes. Dentaduras artificiales de todas clases. Especialidad en trabajos de oro. Últimos adelantos.
Plaza de Prim, 25 - Burgos
Consultas de nueve de la mañana a siete de la tarde
Teléfono número 1-2-2

Maximiliano Gutiérrez
De las Maternidades de París y Madrid
Tocólogo de la Beneficencia Municipal
Partos - Matriz - Niños
Luz ultravioleta - Diatermia
Consultas de 12 a 2 y de 4 a 5
Almirante Bonifaz, 19
Teléfono 664 X

MEDICO-DENTISTA
J. DEL VAL
Duque de la Victoria 19, pral. izqda
Antes Plazuela del Arzobispo

Velas litúrgicas para el culto
HIJO DE
QUINTIN RUIZ DE GAUNA
VITORIA
CHOCOLATES
DE VENTA EN BURGOS
San Pablo, número 24 (Almacén)
«La Proveedora»,--San Juan 63

CLINICA DENTAL
Eusebio Moranchel
Y SOBRINO
Eusebio Miguel
TODA CLASE DE OPERACIONES Y TRABAJOS DE ORO Y CALUCHO EXTRACCIONES SIN DOLOR
ESPOLON, 2 Y 4

Enfermedades de la infancia
DOCTOR MARTINEZ GARCIA
Consulta de una a tres
Teléfono núm. 23
PRIM, 3

Clinica Dental
Jesús Arnáiz
ODONTOLOGO
San Juan 53, entresuelo, derecha
Consulta: de diez a una y de cuatro a seis

S. Bravo Olalla
Especialista en enfermedades del pecho
Ex-ayudante del servicio antituberculoso de la Facultad de Medicina de Madrid
De doce a dos y de cuatro a cinco
SANZ PASTOR, 18, PRAL.

Román Carazo
Médico de la Maternidad e Inclusa provinciales
Enfermedades de los niños
Consulta: De doce a dos y de seis a siete
Lain-Calvo, número 10.

T. Rodríguez
MEDICO
Calle de San Juan, núm. 61

GABRIEL SALA
DENTISTA
CONSULTA DE NUEVE A UNA Y DE TRES A SEIS
Almirante Bonifaz, núm. 4

ARTICULOS REGALOS
INMENSO SURTIDO
«LA COCINA»
Presente R. Canales
A. Bonifaz
Burgos
Casa especial en ultramar para Cocinas y Comedores en loza - Porcelana - Cristal - Aluminio - Perforación

J. MONTES
Unico fotógrafo de la REAL CASA EN BURGOS
San Juan, 63

LEA LISTED
nuestros || nos lo
y ||
anuncios || agradecerá

DE LA VIDA LOCAL

Un gran misionero en Burgos

Mañana, día 14, llegará a nuestra ciudad el R. P. Zenón Arámburu, Superior de la Misión que los Padres Jesuitas tienen en Wuhu (China). Por la prensa diaria nos llegan continuas noticias acerca del estado de revolución y guerra incesante, que está despedazando al pueblo chino, juguete las tiras de la ambición de unos cuantos generales, y del desenfreno y barbarie de los bandidos, incitados todos ellos por la propaganda roja de los soviets. El P. Arámburu ha sido durante once años testigo de estas escenas de exterminio y triste desolación, no solo para los hogares chinos, sino también para el heroico ministerio de los invictos misioneros, que sacrificando la Patria, el idioma, el contacto con sus familias, han marchado en alas del amor a Jesucristo a evangelizar aquellos apartados pueblos de la China.

El que ahora es Superior de aquella Misión, es conocido en el campo de las letras. Sus dos obras, «Nubarrones Chinos» y «El paso de las tropas sudistas», por no citar otros trabajos suyos, han sido el ameno soñol de muchos lectores, que han encontrado en sus páginas interesantes noticias y cuadros relacionados con la Celeste República.

El pueblo de Burgos podrá escuchar de labios tan autorizados el relato de los principales acontecimientos que se están desarrollando en las apartadas regiones de la China.

La novillada de la Cruz Roja

NOTA IMPORTANTE.

Dado el fin benéfico de la fiesta y las dificultades de organización, por los compromisos morales con los asociados, autoridades y demás corporaciones, no es posible respetar alguno de los compromisos de los pedidos de localidades que por escrito y expresando su domicilio se hagan mañana jueves, de 4 a 7 de la tarde en el domicilio social del Ateneo de Burgos, Victoria 22-24, se procurará atenderles y el resultado se comunicará a los interesados.

Para cambiar impresiones se convoca a cuantos toman parte en la becerrada en proyecto, así como a los señores Cardiel, Atocha y al encargado de la Plaza de Toros, para mañana jueves a las diez de la noche en el café Candela, por el lado del Espolón.

Se replica a cuantos tengan que satisfacer cantidad alguna por localidades envíen su importe al referido domicilio del Ateneo de cuatro a siete de la tarde hasta el sábado inclusive.

Cuatro intentos de robo

Durante la noche última han intentado robar tres kioscos y un almacén. Uno es el establecido en la avenida de la Isla, frente al edificio Audiencia que para la venta de tabacos y periódicos tiene doña Petra Pablos.

A las tres y media de la madrugada el guardia municipal Paulino García pasaba junto al kiosco y vio en el suelo pedruzcos de tablas pertenecientes a una de las trampas de madera que sirven para cerrar el kiosco, y junto a ellas, un martillo forma palanqueta, nuevo, sin mango.

La trampa rota no es la correspondiente a la puerta de entrada.

En cuatro años que la señora de Pablos hace que tiene ese kiosco, ésta es la sexta vez que los emulos de «Caco» se han acercado a dicho kiosco con el mismo fin.

Otro es el situado en la plaza de Miguel Primo de Rivera, propiedad del conocido vendedor de periódicos Ursino.

Esta mañana, a las seis, unos guardias municipales vieron entreabierta la puerta de dicho kiosco y la cerradura forzada.

Cuando el dueño llegó, entraron con él los guardias, viendo todas las cajas de postales, novellitas y todo cuanto había en el kiosco en completo desorden. No se ha echado nada en falta.

En una estantería que hay en la parte superior del kiosco había dos huachas de barro y una de ellas contenía muy cerca de 100 pesetas en plata y la otra con calderilla, que el ladrón o ladrones no vieron.

El tercero es el kiosco que el «Valenciano» tiene en la avenida de la Isla para la venta de helados y refrescos, donde violentando la cerradura de la puerta han entrado unos desconocidos.

Han revuelto todo lo que había, se han llevado 15 céntimos que contenía el cajón y tranquilamente se han bebido unos vasos de refresco de limón.

También han intentado robar en uno de los almacenes de la Compañía Santander-Mediterráneo.

Los ladrones han quitado un cristal de una ventana y han entrado en un almacén de herramientas y útiles para el trabajo. Han forzado un cajón de una mesa de escritorio y se han llevado una pluma estilográfica y del almacén una piqueta-martillo, nueva, que es la encontrada en uno de los kioscos de la avenida de la Isla.

En el escritorio han revuelto los cajones y papeles, y en un sobre blanco que había en el suelo han dejado señalado el piso de goma de una zapatilla.

Han dejado abandonado un cepillo, un cortafíos, un puntero de hierro y dos llaves de puertas de automóviles, útiles todas, que parece proceden de algún garage.

No obstante haber tres vigilantes de noche en los almacenes, ninguno vio nada.

Estos hechos que con tanta frecuencia se repiten y en sitios tan céntricos de la capital, bien a las claras denotan la poca vigilancia que hay durante la noche.

Notas municipales

Con ocasión del debatido asunto llamado de las placas ha recibido el Alcalde diversos telegramas en pro y en contra de la propuesta, más o menos vivos o atentos, pero en general dentro de la cortesía.

No ha creído necesario contestarlos ni darlos al público.

Sin embargo uno estimó ineludible responderle y ahora publicarle con su contestación.

Alcalde de Burgos: Protestamos energicamente vengamosos decisión que tar rápida gloriosa general Primo de Rivera demostración incultura valientes de ahora.

Directiva Unión Monárquica Nacional. (siguen las firmas).

«Directiva Unión Monárquica Nacional. Madrid. Protesto energicamente desconsiderados términos su telefonema basado en una falsedad. Nada hay resuelto asunto fápida pendiente acuerdo Ayuntamiento Pleno. Quienes redactaron telefonema que contesto no pueden dar lecciones de cultura menos a Corporación respetable honromre presidir.—Quevedo, Alcalde».

El público podrá juzgar si la protesta es correcta y la contestación adecuada.

Y asimismo se dará cuenta de si como dicen los firmantes del telefonema que han traído a la Prensa local este pleito, su protesta iba contra el Ayuntamiento o contra los iniciadores de la idea. Parece bien claro que, equivocadamente, pensaron que el Ayuntamiento había «decidido», es decir, resuelto o acordado sobre el caso, y contra tal decisión se revelaron con frases violentas que el Alcalde, vengano de donde vinieren, velando por el prestigio de la Corporación, no puede tolerar en silencio.

Y nada más acerca de este incidente. La Alcaldía no puede descender a polémicas con todo aquel que tenga el atajo de telegrafista.

Lamentamos que la Directiva de la Unión Monárquica, como dice el telefonema o la Directiva de la Juventud de Unión Monárquica como dicen ellos en la Prensa, sobre su desatención al emplear los términos que quedan transcritos, incurra ahora en otra nueva enviando al Alcalde su contestación desde las columnas de un periódico en vez de remitírsela a él, como parecía la más elemental cortesía.

Don Federico López Guerrero, en nombre de los organizadores de la becerrada que dió el Salón de Recreo, ha entregado al Alcalde 50 pesetas con destino al Hospital de San Juan, de los sobrantes que quedaron después de pagar los gastos de la fiesta.

En un anuncio de la Alcaldía que ayer publicaron los periódicos locales se incluía nota de los cadáveres que habrán de ser exhumados en el Cementerio de San José, si no se hacen por sus familiares las correspondientes renovaciones.

En dicha nota figura por un error inexplicable y que la Alcaldía lamenta, el nombre de doña Laureana Revuelta, siendo así que, los restos de dicha señora se hallan sepultados en un nicho adquirido en propiedad perpetua.

ANÁLISIS.

En el laboratorio municipal se han analizado varias muestras de vino, resultando seis de ellas en buenas condiciones y dos en malas.

MULTAS.

Por la Alcaldía han sido multados: Con 25 pesetas el conductor de un automóvil por arrancar una acacia en la Plaza Mayor; con 20 pesetas el conductor de una bicicleta por atropellar a una señora en la Isla; con 5 pesetas una revendedora por comprar huevos en la Plaza Cubierta antes de la hora señalada y con 3 pesetas una mujer por arrojar basuras a la vía pública.

EN EL MADERO.

Reses degolladas el día 12 de agosto. Bueyes 5, con un peso de 1088 kilos; terneras 6, con 254; carneros 13, con 145; corderos 145, con 1820; cerdos 2, con 185'800.

Recaudación.—Consumos: 988'74 pesetas; maderero, 204'17; total, 1282'71 pesetas.

Los dos novillos retirados el domingo en la Plaza de toros, han dado un peso de 547 kilos.

Reses degolladas el día 13 de agosto. Bueyes, 5; terneras, 5; carneros, 11; corderos, 92; cerdos, 1.

¡Burgaleses! Los nobles hijos de Villarcayo os esperan con los brazos abiertos estos días de fiestas.

No dejéis de visitar la simpática villa en la que se celebrarán dos corridas en los días 15 y 16.

El ferrocarril Santander-Mediterráneo organiza a este fin trenes especiales.

El paso del general Berenguer

Esta tarde a las cinco y cuarto, ha pasado por esta ciudad, en automóvil, procedente de Madrid y con dirección a Santander, el Presidente del Consejo de Ministros don Dámaso Berenguer conde de Xauen.

A la carretera de Madrid han salido a recibirle los señores Gobernador civil y militar, Alcalde, Presidente de la Audiencia, Teniente fiscal y Administrador de los Reales Patronatos.

También estaban el Comisario de Policía, Jefe de la Guardia municipal y el sargento de la Guardia de Seguridad en funciones de jefe.

El coche se detuvo frente a la Bombilla, y el general que venía acompañado de un ayudante descendió del automóvil y conversó con las autoridades, mientras se proveía de esencia el coche, reanudando acto seguido su viaje.

El hombre araña

Massa Vaz, formidable acrobata lusitano, en Burgos

Ha llegado a Burgos y esta mañana visitó nuestra Redacción el famoso escalador lusitano Massa Vaz, que está recorriendo las principales ciudades españolas para dar a conocer su arriesgado trabajo.

Massa Vaz lleva realizados 184 escalos en Portugal y 36 en España, entre éstos la torre de la Catedral en Salamanca.

Durante uno de estos escalos sufrió un serio percance, a consecuencia del cual se le dió por muerto.

En Burgos intenta Massa Vaz realizar uno de sus escalos, para el que le deseamos suerte.

Regimiento Lancers de España, 7.º de Caballería

Necesitando adquirir este Cuerpo 200 bruzas para la limpieza del ganado, se anuncia por el presente, a fin de que, los proveedores que lo deseen, envíen modelos y precios, antes de las doce horas del día 27 del actual, en que se reunirá la Junta económica para la adjudicación, siendo de cuenta de los mismos el envío y devolución de aquellos; debiendo el adjudicatario manifestar en la propuesta, el tiempo máximo que se compromete para entregar la construcción libre de gastos en el almacén del Cuerpo, siendo de su cuenta el pago de los anuncios y el 1,30 por 100 de pagos al Estado.

Burgos 12 de agosto de 1930.—El Mayor, Luis Faurie.

VENTA

De una finca en Burgos, calle de Madrid, titulada la **BOMBILLA**, propia para industria, con frontón para juego de pelota y juego de bolos.

Para tratar, con su dueña, D.ª Amalia Pérez, en la misma finca.

Chocolates "El Goal"

A LA VAINILLA

especial para meriendas

1 peseta paquete

De venta en ultramarinos y confiterías

Santander-Mediterráneo

COMPANÍA DEL F. C. DE S. B. S. C.

ANUNCIO

Fiestas en Villarcayo

Esta Compañía tiene el honor de poner en conocimiento del público que con motivo de las fiestas de Villarcayo, los trenes especiales anunciados para los próximos días festivos 15 y 17 del actual circularán hasta la estación del mencionado pueblo, con el siguiente horario:

Salida de Burgos (Norte)	8 h. 30'
Llegada a Villarcayo	11 h. 19'
Salida de Villarcayo	20 h. 12'
Llegada a Burgos (Norte)	23 h. 15'

Los precios de los billetes de ida y vuelta con destino a Villarcayo desde todas las estaciones del trayecto Burgos-Trespaderne-Medina de Pomar inclusiva, serán MITAD DE PRECIO, siendo los correspondiente a Burgos-Villarcayo y regreso los que siguen, incluido todos los impuestos:

1.ª CLASE	2.ª CLASE	3.ª CLASE
17'65 ptas.	13'25 ptas.	8'05 ptas.

Estos billetes tendrán validez para la vuelta hasta el día 17 inclusive, pudiendo utilizar los trenes especiales mencionados, así como para la ida el tren regular número 1004 del sábado 16, que sale de Burgos (Norte) a las 17 h. 40 y que circulará hasta Villarcayo.

Para los indicados trenes especiales continuará expendiéndose billetes de ida y vuelta a MITAD DE PRECIO, valederos para un solo día, para y desde las estaciones comprendidas en el trayecto Burgos Trespaderne.

Notas de Sociedad

VIAJES.

Han regresado: —Procedente de África ha llegado el teniente de Infantería don Policarpo González.

—A Brivesca, el abogado don Antonio Zumárraga con su familia.

—Ha regresado de Vitoria, la bella señorita Martina Asensio.

—A Quintanavides, don Narciso Martínez.

Noticias varias

LOS CONCIERTOS DE VERANO

Programa de las obras que ejecutará esta noche, en el paseo del Espolón, de nueve a once, la banda de música del regimiento La Lealtad:

- 1.ª «Triana», pasodoble, Lope.
- 2.ª «La Mejor del Puerto», selección, Alonso.
- 3.ª «Ballet d'Isoline», suite en 5 números, Massenet.
- 4.ª «La Perfecta Casada», canción y danza española, Alonso.
- 5.ª «O Tio Xam», muñeira (a petición), San Miguel.

REUMÁTICOS

Establecimiento de Baños

ARNEDILLO (Logroño)

Viaje estación CALAHORRA

16 de junio a 6 de septiembre

En el Gobierno militar han hecho su presentación a S. E. en el día de hoy: Don Antonio Romero Castillo, teniente de Infantería de Lealtad, núm. 30. Don Julio Colón Manrique, farmacéutico mayor. Don Ramón Delgado, teniente coronel de Infantería. Don José Alonso, teniente de Artillería.

Por R. O. que inserta la «Gaceta» de hoy, se autoriza a la Sociedad Anónima «Santander-Mediterráneo», como concesionaria del ferrocarril Santander-Burgos-Soria-Catalayud, para derivar, con destino al abastecimiento de la estación de Trespaderne, el volumen diario equivalente a tres litros en cada segundo de tiempo, elevándose las del río Nela, en la citada jurisdicción.

Las obras se llevarán a cabo en el plazo de dos meses.

JUAN CAMPO

Desde el día 18 próximo, se instalará provisionalmente en la calle de Almirante Bonifaz 17, el comercio de

«Los buenos libros son las rosas del pensamiento y exhalan un aroma inmortal». Visite usted la Librería Hijos de Santiago Rodríguez, Pasaje de la Flora. Entrada libre. El mayor surtido en libros de autores nacionales y extranjeros. Novedades todos los días. Las obras de mayor actualidad.

En la Sección Administrativa de primera Enseñanza se ha recibido el título de Bachiller a favor de don Antonio Cuevas Serna, que recogerá personalmente, presentando cédula personal y dos timbres móviles de quince céntimos.

Platería, Joyería, Bisutería fina de JOSE POLO

Fabricación de alhajas de platino y oro. Brillantes, perlas y demás piedras finas. Reformas, arreglos y grabados.

PRECIO FIJO

Duque de la Victoria, 19

Matilde Rojo González de 20 años, de Agés, con domicilio en la Merced, número 42, entregó el día 5 del mes anterior treinta pesetas a Valentín Lozano, de Agés, sin domicilio fijo, para que las entregara a los padres de Matilde, y hasta la fecha no han llegado a su destino.

Lo ha puesto en conocimiento de la Comisaría de Vigilancia y ésta en el del Juzgado municipal.

UROSOLVINA es de efectos sorprendentes en el reuma, gota, cálculos, arañitas, etc., etc.

La casa Juan Campo

tiene el honor de comunicar a su numerosa y distinguida clientela y público en general, que el día 14 próximo queda clausurado su antiguo comercio de la Plaza Mayor, 6.

Los días 15, 16 y 17 se dedicarán al traslado de géneros y el lunes día 18 se abrirá el local provisional en la calle de

Almirante Bonifaz, 17.

donde esperamos recibir su grata visita



Gramolas y Discos

Últimas películas sonoras

Discos blancos irrompibles

EUSTASIO VILLANUEVA

PLAZA MAYOR, 48

NOVEDAD

ECONOMIA

Y GRAN SURTIDO

en papeles pintados, persianas y linoleums

Droguería MARCOS

San Pablo, 22 y Calera, 8

SUCURSAL DE ESTA CASA

Moneda, 24

(Frente al "Coliseo Castilla")

Zacarías Burgos López

Corredor de Comercio colegiado y Administrador de fincas

OFRECE SUS SERVICIOS

Plaza del Duque de la Victoria, 19, planta baja, teléfono número 106. Burgos.

No compre su escopeta de caza sin antes conocer la nueva

SUPER-MODELO

— DE —

V. SARASQUETA

Es lo mejor que se ha fabricado hasta la fecha, dentro del módico precio

: : a que se vende : :

Pida detalles y precios

— A —

Domingo de Pablo

Plaza Mayor, 50.—Burgos

Dé V. a su familia

CHOCOLATES

Elgorriaga

De venta, en los buenos establecimientos

Agente: Marcial Sáiz, Liana de Afuera 16, primero.

Bar Americano

Fuentes Blancas

El próximo viernes y sábado, el confortable automóvil al servicio de dicho BAR hará viajes desde las seis de la mañana y para mayor comodidad del público se despacharán billetes de regreso en el BAR

¡Viernes y sábado, todo Burgos a FUENTES BLANCAS!

De

MAORIO

Las m

bierno

Se dictar

AMPLIACION

Madrid 13

Instrucción de

pecto a la refe

señanza.

Se discutió e

Todos los m

la buena orie

proyecto, las r

tañidad, esper

Tamno leve a

proyecto ya a

Los ministro

hajo, que foru

la redacción

gule la asisten

gresos, Confer

ternacionales,

de sus trabajo

nan perfectam

tencia a falses

amplitud al m

resolver en ca

Se trató ta

toral. El señ

los plazos var

pondrán las r

clamarse las r

completo pas

ciales. Si hub

maciones, es

el plazo cinco

resolverlas. E

mente, el plaz

Los ministro

ción política,

versos aspect

Respecto a e

señores guarda

El ministro

característic

que el Consejo

lación muy ac

La confecció

metrerá a un c

Los ministro

plio volver a r

res.

El de Fome

to sobre asun

Expuso los p

carreteras y d

baron, y en

Real decreto

Superior Fier

régimen definit

El ministro

algunas cuesti

se publicará u

creto que reso

de los petici

con el prete

mineras se rea

guas.

Gr

UNICA

ES

Depó

res.

He recibie

rinos, cach

Sebastopol,

permeables,

ELI

DEL

Fábrica y

Cemen

RO

JU

Espolón

SGCB2021

INFORMACIONES TELEFONICAS DE MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

De nuestra edición de este mediodía

MADRID

Ampliación del Consejo de ayer. Las medidas tomadas por el Gobierno en los problemas del trigo y subsistencias

Se dictarán normas para la propaganda en el período preelectoral

AMPLIACION DEL CONSEJO.

Madrid 13 (8 m.).—El ministro de Instrucción desarrolló los planes respecto a la reforma de la segunda enseñanza.

Se discutió en forma global. Todos los ministros convinieron en la buena orientación que anima al proyecto.

No recayó acuerdo respecto a la totalidad, esperándose a que el señor Tormo lleve al próximo Consejo el proyecto ya articulado.

Los ministros de Estado y de Trabajo, que formaban una ponencia para la redacción de un proyecto que regule la asistencia de España a los Congresos, Conferencias y Ceremonias internacionales, entregaron el resultado de sus trabajos, en que se determinan perfectamente los casos de asistencia a tales actos, dándose mayor amplitud al ministro de Estado para resolver en cada caso.

Se trató también del Censo electoral. El señor Sangro informó de que los plazos van al día. El 20 se expondrán las listas para que puedan reclamarse las rectificaciones, y el 3 de septiembre pasarán a las Juntas municipales. Si hubiera un exceso de reclamaciones, es probable que se amplíe el plazo cinco días, para que puedan resolverse. Ello ampliaría, naturalmente, el plazo total.

Los ministros hablaron de la situación política, estudiando en sus diversos aspectos.

Respecto a estos extremos, los consejeros guardaron absoluta reserva.

El ministro de Trabajo expuso las características del «carnet» electoral, que el Consejo encontró de una orientación muy acertada.

La confección del «carnet» se someterá a un concurso.

Los ministros acordaron en principio volver a reunirse el próximo martes.

El de Fomento habló extensamente sobre asuntos de su departamento. Expuso los planes sobre subastas de carreteras y de puentes, que se aprobaron, y en principio se acordó un Real decreto modificando el Consejo Superior Ferrovionario, estableciendo un régimen definitivo para las Compañías.

También habló el señor Matos de algunas cuestiones mineras, y en breve se publicará un importante Real decreto que resolverá las reclamaciones de los petionarios, para evitar que con el pretexto de las explotaciones mineras se realicen captaciones de aguas.

Otro de los asuntos de que se ocuparon los ministros fué del régimen de transportes mecánicos por carretera. Examinaron las conclusiones presentadas por la Asamblea últimamente celebrada en Madrid por los concesionarios de exclusivas de transportes y otras de superior importancia de las Cámaras de Comercio e Industria, abogando por la libertad del trabajo.

Sobre esta cuestión no recayó acuerdo y continuará examinándose en otras reuniones.

Ocupó gran parte la atención de los consejeros el asunto de la nueva estructura del Cuerpo diplomático y consular. El Gobierno ha hecho suyo por completo el anteproyecto confeccionado por la Comisión amplia que preside el duque de Maura.

En este nuevo régimen se propugna por que se separen de nuevo las funciones diplomática y consular que refundió la Dictadura, y que se cree un régimen especial para aquellos funcionarios que ingresaron cuando las carreras estaban unificadas.

A propuesta del ministro de Trabajo, se establecerá un solo organismo mixto en Barcelona para agrupar en uno los Comités paritarios de Comercio al por mayor y al detall.

DETALLES DEL CONSEJO DE AYER. Madrid 13 (12 m.).—En la reunión de ayer del Consejo, sabemos que el general Berenguer dió cuenta a los ministros de unas conferencias, que ha celebrado con el Rey al regreso de don Alfonso de su viaje a Londres.

Como consecuencia de estas conferencias, no sería extraño que en la próxima reunión ministerial se abordaran problemas de índole política, a manera de preparación de un acuerdo de Gobierno o un manifiesto al país que seguramente será lanzado a fines de septiembre, exponiendo con toda franqueza la opinión pública cuáles son los aspectos que forman el programa del actual Gobierno y en qué se apoya éste para solicitar del país el voto popular que ha de determinar la reunión de las futuras Cortes.

LA PROPAGANDA ELECTORAL. También se trató en el Consejo de la celebración de actos públicos y el ministro de la Gobernación, al que han sido presentadas diversas solicitudes, expuso a sus compañeros su propósito de que estas autorizaciones sean concedidas en el período que hubiera llamarse preelectoral.

En estos actos se gozará de absoluta libertad para emitir opiniones, dentro, claro está, del respeto a la ley, pero el ministro dictará una disposición para que los organizadores de tales actos sean los encargados de responder ante las autoridades de las extralimitaciones que pudieran cometer los oradores.

EL REPARTO DE TRIGOS SELECTOS. Respecto al crédito de 480.000 pesetas concedido para la adquisición de trigos seleccionados, sabemos que habrán de ser facilitados estos trigos en excelentes condiciones a las provincias trigueras que necesitan mejorar su producción y cuyos agricultores precisamente en las provincias de que se trata los hay numerosos y modestos que no están en condiciones económicas de realizar desembolsos precisos para la mejora y que al Estado conviene proteger la adquisición de esas clases selectas y es conveniente repartir en las zonas que lo necesitan, de una manera especial en la meseta castellana y zona leonesa. Se encargará de este reparto la Dirección general de Agricultura.

EL PROBLEMA DE LAS SUBSISTENCIAS. Por último, el Consejo ocupó del problema de las subsistencias, que, en algunos artículos, ha llegado a extremos que el Gobierno considera indispensable su intervención, de una manera más o menos suave, en evitación de que continúen subiendo algunos artículos de primera necesidad y para conseguir la baja de otros, en armonía con las posibilidades económicas de las grandes masas trabajadoras de España.

Para este asunto, los ministros de Economía y Hacienda fueron encargados de tomar las medidas necesarias que las circunstancias aconsejen sin necesidad de previo acuerdo del Consejo de ministros.

MINISTROS DE VIAJE. Madrid 13 (8 m.).—Ayer salieron los ministros para sus respectivas residencias veraniegas.

El de Hacienda ha marchado a Asturias, el de Estado a Santander y el de Instrucción pública a Elche.

DESAPACHO DEL PRESIDENTE. Madrid 13 (8 m.).—El jefe del Gobierno estuvo despachando con el subsecretario de la Presidencia y con el ministro de la Gobernación.

MANIFESTACIONES DE BERENGUER. Madrid 13 (8 m.).—A las diez de la noche recibió a los periodistas, a quienes manifestó lo siguiente:—Ya habrán visto ustedes, por la referencia del Consejo que hemos trabajado mucho.

El peso de la reunión lo han llevado los ministros de Instrucción y Fomento. Hablamos también de asuntos electorales, plazos y demás temas apropiados, manteniendo el Gobierno sus puntos de vista.

Un periodista le preguntó si se celebraría, por fin, algún Consejo en Santander presidido por el Rey.

El general Berenguer le contestó:—Ni por fin ni por principio, porque el Gobierno no ha pensado nunca en celebrar fuera de Madrid ningún Consejo. Aquí está el mayor número de ministros, y a los que se encuentran más distantes les conviene dar una vuelta por su departamento para despachar las cuestiones que tengan cierta urgencia. Así, que por todo ello, es conveniente que se celebren en Madrid.

Se le preguntó si el martes habría nuevo Consejo, y dijo:—No hay nada resuelto todavía. Si las circunstancias lo hiciesen necesario, volveríamos a reunirnos.

PROVINCIAS

Se intenta robar el joyero de la Virgen del Pilar

SE PROPONIAN ROBAR EL JOYERO DE LA VIRGEN DEL PILAR. Zaragoza 13 (8 m.).—En el templo del Pilar y en la sacristía de la Virgen, se han descubierto muchos robos que venían perpetrándose frecuentemente desde hace tiempo, tal vez de hace años. Venía observándose la falta de ciertas cantidades de dinero de la Virgen, fruto de la piedad de los devotos, y algunas sustracciones han sido de importancia.

Por lo delicado del asunto, por la falta absoluta de sospechas y por estar plenamente seguros de la honorabilidad del personal del Pilar, se guardó silencio, y de lo que ocurría nadie se enteró, excepto aquellos que por su cargo debían conocerlo. Los robos se acusaban dentro de unos cajones del oratorio que hay en el interior de la sacristía de la Virgen, en los que se guarda el dinero que se recauda por donativos de los fieles.

El ladrón no puso mano nunca en el famoso joyero, tesoro de valor incalculable; pero hace cosa de veinte días se notó la primera falta de dicho joyero; la de media onza de oro antiquísima, valorada en 300 pesetas. Ante la alarmante gravedad del hecho, no por la falta, sino por el peligro que significaba, fué enterado minuciosamente el comisario jefe de Policía. Este montó el adecuado servicio de vigilancia para descubrir al autor de tantos robos. Del servicio fueron encargados los agentes don Agapito Martínez y don Félix Muñoz, funcionarios sagaces, discretos y bien reputados para dicho cometido.

Lógicamente pensando, el ladrón debía de conocer bien la casa y gozar de la absoluta confianza de los guardadores del tesoro de la Virgen, pues era indudable que daba todos los golpes sobre seguro, que gozaba de amplia libertad y que poseía llaves falsas. Gente extraña habría preparado un golpe en serio contra el joyero y se hubiera apoderado rápidamente de una fabulosa cantidad.

Concretadas así las pesquisas, pronto se destacó ante la Policía la figura de un individuo que pasaba en el templo gran parte del día y tenía la confianza absoluta de los guardadores del tesoro, como si fuera de la casa, hasta el punto de sustituir al capellán encargado de enseñar el joyero al público cuando el capellán tenía necesidad de salir de la sacristía. La Policía señaló varios billetes con lo que logró descubrir al autor de los robos. Se llama éste Joaquín Díez Sáinz de Pablo, conocido en todo Zaragoza, por su permanencia constante en el templo y que, además, estaba encargado de la venta de las papetas para el sorteo que anualmente se celebra de una imagen de la Virgen.

El detenido tiene una amante. Al ser interrogado se declaró culpable de todos los robos y entregó las llaves falsas con que maniobraba. El hecho ha de causar gran sensación al conocerse en Zaragoza, no precisamente por la cantidad de lo robado, sino por lo que pudo suceder en el joyero, en el que figuran alhajas de gran valor. Los Reyes, los Infantes y la aristocracia española, la madre principalmente, dejaron en el tesoro muestras de su fe. El comisario de Vigilancia se dispuso a dar por terminado el atestado, que es voluminoso.

LLEGA A MADRID. EL GENERAL LOPEZ POZAS. Madrid 13 (8 m.).—Ha llegado a Madrid el jefe del Cuarto militar del Rey, general don Pío López Pozas acompañado de su esposa.

LAS ELECCIONES Y LOS ACTOS PUBLICOS. Madrid 13 (8 m.).—De la conversación últimamente mantenida por el jefe del Gobierno con los periodistas, parece deducirse que cuando se publique la convocatoria para las elecciones, se autorizarán los actos públicos, siempre que éstos no se altere el orden.

SUBASTA DE CARRETERAS. Madrid 13 (12 m.).—A propuesta del ministro de Fomento se aprobó ayer la subasta de obras nuevas de carreteras y de construcción o reconstrucción de puentes, con cargo al actual presupuesto.

La relación comprende casi todas las provincias y figura la de Burgos con la subasta de las siguientes carreteras:

Continuación de la de Santo Domingo de la Calzada a Foncaea, a la de Madrid a Francia, parte comprendida en la provincia.

Santo Domingo de Silos a Salas de los Infantes, trozo primero.

UN SUICIDA DE «BUENAS COSTUMBRES». Madrid 13 (12 m.).—Esta madrugada, a última hora, en la plaza de San Bernardo, un individuo de unos 30 años, se disparó un tiro de revólver, muriendo en el acto.

El juez registró el cadáver y encontró una carta por la que se sabe que el desdichado se llama Antonio Tomás Pacheco, que vivía en una pensión de la calle de la Montera.

Dice en dicha carta que es persona de buenas costumbres, como podrá comprobar el juez cuando registre el equipaje que tiene en su casa.

Gran colchonería FELIX HERNANDO DIAZ. UNICA EN ESTA PLAZA. Especialidad en colchones y almohadas de borra. Confecciones española e inglesa. PRECIOS SIN COMPETENCIA. Depósito y ventas.

res. Sacerdotes Caballeros. He recibido hermosos merinos, cachemires, Biarritz, Sebastopol, etc. bonetes, impermeables, etc. Ya están recibidas las grandes novedades para trajes, gabanes y gabardinas, todo de las mejores fábricas de Sabadell.

SASTRERIA DE ELIAS LOPEZ MARCOS. ESPOLON, 8

DEL AMO Y MENDIZABAL VITORIA. Fundiciones de bronce, cobre, latón y aluminio. Grifería. Robinetería. Fábrica y escritorio: Plaza de la Provincia, núm. 12

Cementos portland REZOLA. EL MEJOR CEMENTO ESPAÑOL. ROCALLA material para techar. CARBONES POR MAYOR Y MENOR. JULIO PUENTE CAREAGA. Espolón, 2. BURGOS

Colegio para niñas dirigido por HH. de la Compasión. Colegio inaugurado el primero de enero de 1930, con amplios locales y toda clase de comodidades. Sólida y esmerada educación religiosa, intelectual y pedagógica. Clases especiales de dibujo, pintura, piano, francés, etc. Internas, mediopensionistas y externas. Pida detalles a la H. Directora.

AGUILAR DE CAMPO. LOS QUE EL PUBLICO PREFERE. COCHES CAMIONES. Agencia oficial: Garage Moderno. Plaza de Alonso Martinez, núm. 2.--BURGOS

Colegio de los Sagrados Corazones. Miranda de Ebro. INTERNOS - EXTERNOS - MEDIOPENSIONISTAS. BACHILLERATO - COMERCIO Y LENGUAS. Brillantes notas en los Centros Oficiales donde presenta sus alumnos.—Clima sanísimo—Edificio con grandes salones, dormitorios espaciosos, aulas y gabinetes, hermosos patios, campos de fútbol y frontón, etc. PIDAN PROSPECTOS

¡AUTOMOVILISTAS! IMPORTANTE MEJORA EN BURGOS. Se ha inaugurado con gran éxito la ESTACION OFICIAL DE ENGRASE TECALEMIT sistema patentado que permite dejar a la vista los bajos de coches de turismo, camionetas, camiones y de línea para gran rapidez y facilidad en las operaciones necesarias. Con modernísimos aparatos eléctricos realizamos un ENGRASE PERFECTO a más de 500 libras de presión en menos de 15 minutos; simultáneamente quedan el motor y balstas limpios con petróleo pulverizado, haciéndose una revisión completa del coche. Servicio Gargoyle desde 3'50 pesetas. Abonos para taxis y particulares. Visite nuestra instalación con la seguridad de encontrar lo que necesita su coche. NO PIERDA MAS TIEMPO CON MALOS ENGRASADORES. Monumental Garage Tárrega, teléfono, 203 Sanz Pastor, 26

Continúa con gran éxito La Quincena Blanca EN EL COMERCIO. EL Bon Marché. Sucursal de LOS ZAMORANOS DE HARO. Los días que resta para terminar la GRAN QUINCENA BLANCA lo dedicaremos a la venta de juegos de cama de Holanda, en hilo y algodón, bordados a mano, a precios verdaderamente excepcionales.

Gemelos de Teatro:--Cristales Punktal Zeiss. Despacho inmediato de recetas de los señores oculistas. Optica Internacional. Almacén y fabricación de artículos de óptica. Sólo Vitoria, 15 (al lado de la Escuela Normal).

NADIE COMO EL PALACIO DE LOS REGALOS. en objetos propios para bodas, santos y bautizos. Alameda, 15 BURGOS

Estado del tiempo

Estado general atmosférico del día 13 de agosto de 1930. Las depresiones del Norte de Europa se van hacia la parte Septentrional del Mar Báltico. El anticiclón del Atlántico avanza hasta Islandia, por el Sur a las Islas Canarias. Una depresión térmica entre la parte Surdeste de España donde se han registrado ayer tormentas. El cielo está algo nuboso al Este y Norte de la Península Ibérica. El ciclón de Marruecos desciende hasta el paralelo 35 Norte. La temperatura máxima de ayer en la Península Ibérica fué de 37 grados en Córdoba y la mínima de hoy ha sido de 7 en Salamanca. Tenerife la máxima de ayer fué de 33 y la mínima de hoy ha sido de 21. Madrid la máxima de ayer fué de 32 y la mínima de hoy ha sido de 17. Tiempo probable para toda España: calor, tormentas locales en Levante y Sur de España y chubascos del Norte. Tiempo probable para las Islas Canarias y protectorado marroquí, buen tiempo nuboso. Aviso a los aviadores: Tiempo algo nuboso y vientos del cuarto cuadrante, tormentas locales. Aviso a los agricultores: calor, tormentas locales al Sur y chubascos al Norte de España. Aviso a los navegantes: marejadilla en el Golfo de Vizcaya, tiempo presentes vientos fuerte poco intenso, en el estrecho de Gibraltar y marejadilla en el Cabo Verde.

Practicante

Se halla vacante la plaza de Ameyugo y sus dos próximos agregados Encio y Ovarenes con la asignación de NOVENTA fanegas de trigo anuales. Las solicitudes pueden presentarse en término de quince días al señor Alcalde de Ameyugo. Ameyugo 1 de agosto de 1930.

JABON CARTHAGO

Finísimo y sin perfume, para baño Dos pastillas. 1'50 Una docena. 5'25 Depósito: DROGUERIA ORTEGA Merced, 4 (Frente al Puente de Santa María)

Insista V. en sus anuncios y tocará pronto el beneficio

BANCO MERCANTIL

INSTITUCION REGIONAL CASTELLANA CASA CENTRAL: SANTANDER 28 Sucursales en Castilla y León Capital. Ptas. 15.000.000 Id. desembolsado. 8.400.000 Reservas. 13.000.000 DIVIDENDOS REPARTIDOS: Años 1923 al 1929: 18 por 100 Última cotización de sus acciones, con 280 pts. desembolsadas a 1.050 pesetas. El Banco Mercantil HACE VEINTITRES AÑOS que publica definitivamente en sus Memorias la composición de su cartera de valores

BANCA CAMBIO BOLSA

Depósitos de valores. Préstamos a los labradores sobre cereales Servicios especiales por correo para las Casas establecidas fuera de la capital Cuentas corrientes: a la vista, 2 y 1/2 por 100 Cuentas corrientes: a 8 días, 3 Idem de depósito: a 6 meses, 4

CAJA DE AHORROS

Libretas corrientes: 3 1/2 por 100 de interés especiales: 4 pagadero o acumulable por semestres vencidos, Saldo en 31 de diciembre 1929: Pesetas 75.668.855,18 30 Junio 1930: 80.915.745,65 El Banco Mercantil ha pagado a sus clientes solamente por intereses más de 40 millones de pesetas A los cuenta-corrientistas. Ptas. 15.085.401,90 A los imponentes de la Caja de Ahorros. 26.645.581,67 A los depositantes. 1.128.206,18 Las cantidades suponen que se han satisfecho muchas atenciones y necesidades sin merma del capital Burgos: Espolón, 16, Teléfono, 196

Industrias Electro-Mecánicas Ltda.

(Antes Centro de Representaciones) VITORIA, 14, BAJO Apartado 53 TELEFONO 415 Motores Diessel, a gas pobre, gasolina, etc. OTTO DELITZ Alternadores, dinamos, motores, grupos moto-bomba, Siemens Schuckert. Material eléctrico de todas clases. Aparatos de luz. LAMPARAS «OSRAM» Turbinas y rodetes hidráulicos. Instalación de centrales eléctricas, molinos harineros, maquinaria para labrar madera y maquinaria en general. Lubrificantes y grasas «Cubiertas y bandajes Prensa hidráulica para colocación de bandajes Reparación de dinamos, magnetos y baterías de autotomóviles CARGA DE BATERIA A DOS PESETAS Estación de servicio «Delco Remy» y Baterías «Willard»

TRIBUNALES

Señalamiento para el día 14: SALA DE VACACIONES Recurso de revisión sobre reclamación de indemnización, procedente del Tribunal Industrial de Vizcaya, seguido entre don Gregorio Pascual y los señores Hijos de Amadís. Ponente señor Alvarez Sancha; abogado, licenciado Martín Lagüera; procurador señor Nebreda; secretaría del licenciado señor Mena.

BANDO

Yo, Agustín Gil, el vecino que en este hidalgo solar tiene fama de vender lo mejor en calidad. Yo el primero en las semillas mejores para sembrar, me dirijo a los vecinos que vienen a este lugar para que leyendo el bando que he mandado pregonar hoy sepan, que en el comercio tan acreditado ya que en la calle Santander poseo, guardo un caudal de simientes de guisantes, de hermosos pinos Negral, remolacha forrajera, buena alfalfa provenzal, y de hortalizas no digo lo mejor de la ciudad. Las tripas las tengo secas y para decir verdad son de buey y de ternera y las podéis contemplar. Y si alguno no lo hiciera de fijo le pesará. Así, pues, ordeno y mando que me vengán a comprar todo labrador que entre en esta hidalga ciudad. Dado en Burgos, fecha y firma. ¡Labradores, a comprar!

HERNANDO LA MEJOR CAMISERIA PLAZA MAYOR 51

Arados viñeros y horcales para los mismos, aroba de ras, molinos para piensos, cortarrices para remolacha, zanahorias, etc. Almacén de Maquinaria Agrícola, de Feliciano Ortega, cesionario de Schlayer, S. A., antigua casa Ahles. Huerto del Rey, 17. Burgos.

DEPORTES

DE LA EXCURSION A BRIVIESCA. Como se había anunciado que en otra fecha se daría a conocer, el precio del billete es el siguiente: Socios del Club Deportivo «El Ciudad» y vuelta, 3 pesetas. No socios, idem id., 4 id. El asiento se pueden adquirir en el bar de Emilio Tobar, Plaza de Vega, número 13.

Cursos de verano 1930

Mañana jueves, a las seis y media de la tarde, dará una conferencia en el salón de actos del Instituto Nacional de segunda enseñanza, la señorita María Cruz Ebro, acerca del tema «Escenas castellanas». El acto, como de costumbre, es público. Ayer martes, tuvo lugar el segundo paseo artístico visitando la Colonia de Estudiantes Extranjeros, el exterior de la Catedral, con el profesor de Arte señor Sarmiento. El día de la Virgen se visitará la Real Cartuja de Miraflores y el sábado se realizará el tercer paseo artístico, dedicado a la parroquia de San Gil.

Compañía Española de Turismo

LLOYD NORTE ALEMAN Para América del Sur Salidas de VIGO: Vapores Sierra Ventana, agosto 15 Weser, 25 Sierra Morena, sep. 5 Sierra Córdoba, 26 Salidas de BARCELONA: Vapores Conte ROSSO, sep. 5 VERDE, 24 Para América del Norte Salidas de GIBRALTAR: Vapores C. BIANCAMANO, agosto 18 Conte GRANDE, sept. 1 LEERDAM, agosto 12 EDAM, septiembre 2 MAASDAM, 25 OROYA, agosto 18 ORCOMA, septiembre 1 Para América del Sur Salidas de BILBAO: Vapores ALFONSO XIII, agosto 16 C. COLON, septiembre 11 Salidas de BARCELONA: Para América del Sur Vapores Reina Victoria Eugenia, sept. 5 Para Venezuela y Colombia Vapores M. de COMILLAS, agosto 14 MAGALLANES, sep. 9 COMPANIA DEL PACIFICO Para Chile Salidas de VIGO: Vapores C. BIANCAMANO, agosto 18 Conte GRANDE, sept. 1 LEERDAM, agosto 12 EDAM, septiembre 2 MAASDAM, 25 OROYA, agosto 18 ORCOMA, septiembre 1 Para Cuba Salidas de BILBAO: Vapores LEERDAM, agosto 12 EDAM, septiembre 2 MAASDAM, 25 OROYA, agosto 18 ORCOMA, septiembre 1

COLEGIO DE PP. ESCOLAPIOS LOGROÑO

Clima excelente - Instalación moderna - Espléndida situación Internado modelo - Primera enseñanza, Bachillerato y Comercio Pedir reglamento al P. Rector

El Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD Ejerce una acción enérgica y rapidísima contra la Neurastenia Suprime la debilidad general y la inapetencia y tiene una potencia vital maravillosa. Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Los mercados

VILLADIEGO Trigo mocho, a 70. Idem rojo, a 69. Idem blanquillo, a 69. Cebada, a 42. Avena, a 28. Yeros, a 74. Lentejas, a 120. Garbanzos, a 240. Algarrobas, a 56. Patatas, nuevas a 11 la arroba. Alubias, a 12 y 22 el celemin. Habas, a 62. Guisantes, a 70.

BEBA SIEMPRE ANIS DEL PAPA-MOSCAS FACILITA LA DIGESTION

Transportes «La Bombilla» El mejor servicio montado para transportar mercancías con toda seguridad, economía y rapidez. CLAUDIO DE LAS HERAS

SEÑORES CONTRATISTAS Les interesa anotar en su carnet nuestra dirección para cuando necesiten hacer alguna reparación en sus máquinas aplanadoras de vapor, aceites pesados o gasolina, escarificadoras, alquitranadoras, tractores, tanques, mezcladoras, hormigoneras y toda clase de maquinaria en general. Esta Casa dispone de maquinaria completa y obreros especializados para toda clase de reparaciones. Trabajos de torno desde una peseta la hora. GRAN TALLER DE CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA DE VIUDA DE JULIAN DIEZ CASA FUNDADA EN 1896 - CORDON 3 - BURGOS

Gran Hotel de los Baños de Alceda SANTANDER Comunicado interiormente con el Balneario Dirigido por su propietaria: Hija de L. Uria ¡GRAN REBAJA! Pensión (más de 3 días) en 1.º desde 12 ptas. Autobús de línea de Burgos a Alceda Desconfiad de falsos folletos y de ganchos

CONVALESCENCIA, DEBILIDAD ANEMIA VINO Y JARABE Deschiens a la Hemoglobina Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos etc. - Da salud y fuerza. - PARIS.

VICHY CATALAN Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativas de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios. De venta en principales Farmacias y Droguerías Administración: Rambla de las Flores, 18, entlo.-Barcelona

Sociedad General de Industria y Comercio COMPAÑIA ANÓNIMA DOMICILIADA EN MADRID Capital: 25.000.000 de pesetas Fábricas en Vizcaya: (Zuzo, Luchana, Elorrieta y Gurrubay), Oviedo: (La Montoria Madrid, Sevilla: (El Empalme), Cartagena, Barcelona: (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-Moré) y Lisboa: (Trafaria) Productos químicos y Abonos minerales Superfosfato-Nitratos-Sulfato amónico-Sales de potasa-Sulfato de potasa Acido sulfúrico anhidro-Acido nítrico-Acido clorhídrico-Glicerinas DIRÍJANSE LOS PEDIDOS A Servicio agronómico LABORATORIO para el análisis de las tierras Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos

Pensionado SAN JOSE Muy acreditada, seria y económica RESIDENCIA PARA ESTUDIANTES. Director, Rafael Mondria, Pbro. Capellán de la Real Iglesia de CALATRAVAS. Relatores, 4 y 6.-MADRID.

USTED CONSEGUIRÁ TOMAR UN BUEN CAFÉ PIDIENDO EL DE ESTA MARCA: CAFES EL DROMEDARIO SANTANDER Venta al detall: Principales tiendas de Ultramarinos.-Estuches de un kilo, medio kilo y cuarto de kilo, y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos, todo precintado. Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca

Se vende papel para envolver

Barómetro:	Temperaturas:	A las una de la tarde NE
A las siete de la mañana, 692,5	Máxima a la sombra 17,2	A las seis de la tarde NE
A las una de la tarde 95,2	Mínima a la sombra 10,6	
A las seis de la tarde 95,5	Dirección del viento:	Pluviómetro
	A las siete de la mañana, NE	Día lluvioso en mm

Briviesca

RELIGIOSAS.

Las religiosas del convento de Santa Clara celebraron con toda solemnidad la fiesta de su Santa Patrona. El panegírico de tan excelsa Santa, estuvo a cargo de un Padre Franciscano, muy afortunado en su sermón.

VIATICADO.

El domingo recibió el Santo Viático con verdadero fervor, el presbítero párroco de Santa Cruz de Juarros don Fortunato Ortega. Hacemos votos por su salud.

DE SOCIEDAD.

Se encuentran entre nosotros: procedente de Africa, el beniente de Infantería don Poitcarpo Zaldivar; de Burgos el culto abogado don Antonio Zumárraga y distinguida señora; de Madrid el oficial de Correos don José Alonso; de Bilbao don Luis Antón Manso. Todos dispuestos a pasar esto que llaman verano y que no se nota más que en el calendario.

ONOMASTICAS.

El día 10 celebró su fiesta onomástica don Lorenzo Montes, que recibió muchas felicitaciones de todas las clases sociales que acudieron a hacerle en su propio domicilio.

La Unión y el Fénix Español



Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros contra incendios de cosechas

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas. Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

65 años de existencia
Subdirector en Burgos y provincias
LUIS GALLARDO
Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.º, dcha. Teléfono, número 5

La experiencia demuestra que los chocolates y dulces de **MATIAS LOPEZ** SON LOS MEJORES DEL MUNDO. Pedidos en todos los ultramarinos y confiterías

Garage Vizcaya

Taller de reparaciones y toda clase de trabajos para la Industria y Agricultura — Instalaciones eléctricas — Bobinages de motores — Dinamos y reparación de baterías — Suministra de accesorios en general y piezas de recambio — Bujías BOSCH, a 4'25 — Baterías 6 voltios, FORD y CHEVROLET, a 105.

Solicite precios y condiciones para otros accesorios

Agencia de los camiones

FEDERAL

Calle Madrid. Teléfono, 131. **BURGOS**

pañol de Crédito. Reciban ambos la nuestra muy cordial.

ENFERMA.

Se encuentra de algún cuidado la señorita Carlota de las Heras, de conocida familia briviescana. Hacemos votos por su restablecimiento.

SEMANA GRANDE.

Hemos comenzado la semana de fiestas con cielo nubado y tormenta.

Nos dicen que la Banda Municipal de Miranda llegará a ésta el día 15 en el rapidísimo. Dicha banda ha sido solicitada por nuestro Ayuntamiento y éste obsequiará a dicha agrupación como se merece y nuestro Municipio acostumbra. El revuelo que ha despertado esta noticia ha sido de que todo el mundo a recibir a la banda a su llegada a la estación y mirandeses y briviescanos quedan hermanados en un abrazo. ¡Viva Miranda!

Esta entidad musical de la cual tenemos las mejores referencias, alterna con la nuestra en los conciertos de mediodía y baile de la noche.

¿Qué tal resultarían fusionadas las dos amenizando nuestras procesiones? Brindamos la idea al señor Villanueva.

Nuestra banda irá a Miranda en las fiestas de septiembre.

En el mixto de la noche regresarán a Miranda. Las fiestas se van animando, y me despido hasta que se terminen, salvo algo extraordinario y fuera de «convocatoria».

El corresponsal.

12, agosto, 930.

Balneario de Gayangos

(a 8 kilómetros de Vilarcaayo)

Las mejores aguas sulfuroso-cálcico-nitrogenadas, sorprendentes curaciones en piel catarros, cálculos artritis, tras ornos del mal de bolicismo, enfermedades de la nutrición, del aparato digestivo, etc. Pensión completa (incluido habitación), pesetas 11'50 en 1.º y 8'50 en segunda.

De 1 Julio a 30 Septiembre

¿CALLOS?

Usándolo sólo tres días el patentado

Ungüento Mágico

Desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verruga y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid **Ungüento Mágico**.

En Farmacias y Droguerías, 1,60 pias. Por correo 2 pesetas. **Farmacia Puerto, Plaza de San Ildefonso, 4.º, Madrid.**

Curar el estómago «El Elixir Estomacal, Sáiz de Carlos».

BOLETIN OFICIAL

Gobierno civil.—Relación del número de licencias de caza, uso de armas y demás, expedidas por el Gobierno civil en el mes de julio.

Anuncio de inscripción en el Registro de aprovechamiento de aguas públicas del Río Urbel, en término de Frandovínez.

Diputación provincial.—Expedientes incoados por los Ayuntamientos de Junta de San Martín de Losa, Gumiel de Hizán, Villalba de Losa, y Peñaranda de Duero, en solicitud de perdón de la contribución territorial por pérdida de cosecha.

Providencias judiciales y anuncios.

Casa Munguía



50 modelos de trajecitos para niños desde 6 pesetas a 25 pesetas
MODELOS DE NOVEDAD

FABRICA DE MUEBLES

CLAUDIO ANGULO

Carretera de Madrid, 5

Se construyen toda clase de muebles se hace toda clase de carpintería. Aserrar de particular.

Ventas a plazos y al contado.

Arados Brabant

Rud-Sack legítimos, con disposición de volteo patentado. Todo de acero, Verederos blindados para evitar que la tierra se pegue en toda clase de terrenos, mínimo desgaste.

Almacén de Maquinaria Agrícola, Feliciano Ortega, cesionario de Schlayer S. A., antigua casa Ahles, Huerto del Rey 17, Burgos.

CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS DE LA

Real Federación Burgalesa de S. A. C.

Operaciones de Ahorros:

En libretas a la vista, con interés de 3'50 %
En talones a plazo de un año, con interés de 4'50 %

Operaciones de Préstamos:

Préstamos a Sindicatos Agrícolas al 4'50, 5 y 5'50 % de interés
Préstamos a socios cooperadores, al 6 % de interés

Fábrica de libros de Comercio

DIARIOS, MAYORES, COPIADORES REGISTROS - - - Y RAYADOS DE TODAS CLASES - - -

Gran fábrica de cajas de cartón para todas las industrias

Encuadernaciones

PRECIOS MUY ECONOMICOS

ENRIQUE MARTÍNEZ

Lain-Calvo, 12.—BURGOS

La Vasco-Navarra

Compañía de seguros domiciliada en Pamplona

A los DUEÑOS de AUTOMOVILES INTERESA el SEGURO de RESPONSABILIDAD CIVIL para los daños que causen a terceras personas, animales y cosas

Se recomienda el SEGURO INDIVIDUAL a toda persona, para los accidentes que la ocurran y el SEGURO de ACCIDENTES del TRABAJO a los patronos, para sus obreros

Delegado en Burgos: don Juan L. Manrique

Huerto del Rey, 10.—Apartado de Correos, 24. Teléfono, 606



FABRICA DE LIBROS RAYADOS, DIARIOS, MAYORES COPIADORES, ACTAS, ENCUADERNACIONES, ETC

CAJAS DE CARTÓN EN GRAN ESCALA

Gonzalo Hernando Manrique

SUCESOR DE

RUFINO S. GONZALO

PRIVILEGIADO

HUERTO DEL REY, 2, 4 y 6.—BURGOS

GANADEROS

Debe su grandiosa popularidad y venta la **SAL-MARTINEZ**

a sus crecientes éxitos obtenidos, previniendo a los ganados sanos y curando radicalmente a los atacados de **BACERA O CARBUNCO**

Déle usted a sus ganados y evitará su muerte

Informes: Francisco Martínez y Hermano, Almonacid de la Sierra (Zaragoza)

PIDALA en farmacias, droguerías, Asociación General de Ganaderos, Madrid y al autor



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

¿Por qué el Nitrato de Chile es el abono nitrogenado preferido por el agricultor?

- 1.º Porque suministra a las plantas en Primavera, cuando más lo necesitan, abundante cantidad de Nitrógeno nítrico, el único rápido y totalmente asimilable
- 2.º Porque es un producto natural que no acidifica las tierras.
- 3.º Porque contiene, además, yodo, el gran estimulante de la vegetación.
- 4.º Y porque al agricultor solo le conviene aquello que ve por sí mismo comprobado repetidamente y

El Nitrato de Chile lleva un siglo de éxitos crecientes en todos los suelos y climas de España

PEDID INFORMES GRATUITOS

COMITE DEL NITRATO DE CHILE

AVENIDA PI Y MARGALL, 16 Apartado, 6. MADRID

SOCIEDAD ANONIMA AZAMON

ARLABÁN, 7. MADRID.



AGENCIA DE PROPAGANDA COMEDIAS, 22-VALENCIA

VENTA EN TODOS LOS ALMACENES Y DEPÓSITOS DE ABONOS.



FOLLETOS CON INSTRUCCIONES GRATIS

Sup
nún
L A
De
Si Burgo
singulares a
sion y carit
le rinden y,
campee en
que se borra
Capital pres
mente a otr
de unos cuan
ferente del p
Ese otro
que Burgos
burgalesas s
Por eso,
siente solam
amorosamen
creyó encont
conmovido y
¡No. Burgo
podrá aband
cia, que son
Quizás B
fuerzas de es
ventura, se
ánimos y fac
mismos y pa
Es posib
ción, los pro
parte no pec
siones propie
ni la intensid
Pero por
tental el carit
Villarcayo
Su amena
modernas edi
vial y hospita
plares costum
decimiento, p
traños y el m
llarcayo y su
que la provin
que a ella lleg
Villarcayo
tenido el filial
un tanto lasti
celebración le
Y Burgos
rante las fiest
rán el abrazo
En esta de
CASTELLAN
y los burgales
Y EL CAS
a Villarcayo d
nio de amor y
los sentimientos
les es posible
villarcayeses.
Dificultades
ción de este m
cuarenta y och
Hemos pod
voluntad de r
prestigioso m
nos ha dado e
ler y de las sir
la excelente v
que no han r
muy especialm
autoridades, co
hemos encontr
mente expresiv
Todos los
ya que ellos no
desto pero mu
Solo nos
para que esta
años contenid
compeneració
tos momentos

Suplemento
al
núm. 9.223

El Castellano

Ultramar y Indígenas: Teléfono, número 1-0-2
Administración: Teléfono, número 2-2-4
Calle de Santander, 10 y 12 Apartado, núm. 63

DOS EDICIONES DIARIAS

5. CRIPCIÓNES

En la Ca. 1. 2 pesetas mensuales
Trimestre . . . 6 pesetas
Fuera de la Capital . . . 14 id.
Año 24 id.

Extranjero: Precios convencionales

VILLARCAYO

LA MUY NOBLE Y MUY LEAL

Burgos-Villarcayo

De madre a hija

Si Burgos es «Cabeza de Castilla» y como tal recibe con singulares agrado y reconocimiento los homenajes de adhesión y cariño que las provincias castellanas con frecuencia le rinden y, orgullosa de tal preeminencia, hace que ese título campe en su escudo y por nada del mundo consentiría en que se borrara. Hay, sin embargo, un caso en que Burgos-Capital prescinde en absoluto de ese título para atender solamente a otro, si no grabado con letras de oro como corona de unos cuarteles heráldicos, sí entronizado en el lugar preferente del propio corazón.

Ese otro título es el de «Madre de la Provincia», único que Burgos tiene en cuenta cuando de las demás poblaciones burgalesas se trata.

Por eso, porque Burgos para el resto de la provincia se siente solamente madre, la voz lastimera de Villarcayo, que amorosamente se quejaba del aislamiento y soledad en que creyó encontrarse, aun antes de que llegara a sus oídos había conmovido ya sus entrañas maternas.

¡No. Burgos no ha olvidado nunca, no ha abandonado ni podrá abandonar nunca a ninguno de los hijos de la Provincia, que son sus hijos!

Quizás Burgos ha confiado con exceso en las propias fuerzas de esos sus hijos y les ha dejado correr un poco a la ventura, segura de su cariño inextinguible y de que les sobran ánimos y facultades para lograr honra y provecho para ellos mismos y para su madre Burgos.

Es posible que la distancia, las malas vías de comunicación, los problemas a resolver en la propia casa hayan tenido parte no pequeña en que las visitas, el intercambio, las efusiones propias de familia no hayan alcanzado ni la frecuencia ni la intensidad externa que hubieran sido de desear.

Pero por eso ni el interés ha sido menor, ni menos maternal el cariño de Burgos para sus hijos todos.

Villarcayo es, además, uno de sus hijos predilectos.

Su amena campiña, sus calles urbanizadas, sus alegres y modernas edificaciones, su ambiente risueño, el carácter jovial y hospitalario de sus habitantes, su religiosidad y ejemplares costumbres, sus ansias de trabajo, progreso y engrandecimiento, prendas son que causan la admiración de los extraños y el más legítimo orgullo de todos los burgaleses: Villarcayo y su Partido es una de las más sugestivas puertas que la provincia de Burgos puede presentar a los forasteros que a ella llegan.

Villarcayo va a celebrar sus fiestas y con tal motivo ha tenido el filial gesto de llamar a su madre Burgos, con deo un tanto lastimero pero impregnado de cariño, para que en la celebración le acompañe.

Y Burgos acude solícita al dulce reclamo de hijo y, durante las fiestas, innumerables burgaleses de la capital llevarán el abrazo de la madre a los burgaleses de Villarcayo.

En esta demostración de mutuo cariño no podía faltar EL CASTELLANO, atento siempre a cuanto interesa a Burgos y los burgaleses todos.

Y EL CASTELLANO, en este número extraordinario que a Villarcayo dedica, quiere no solamente enviarle un testimonio de amor y admiración propios, sino hacerse intérprete de los sentimientos de todos los demás burgaleses a quienes no les es posible abrazar personalmente en su propia casa a los villarcayeses.

Dificultades casi insuperables se han opuesto a la confección de este número, que hemos tenido que preparar en solas cuarenta y ocho horas.

Hemos podido vencer tales dificultades, gracias a la gran voluntad de nuestro activo corresponsal en Villarcayo, el prestigioso maestro nacional D. Aurelio Corrales, el cual nos ha dado en esta ocasión bien elocuente prueba de su valer y de las simpatías con que en Villarcayo cuenta; gracias a la excelente voluntad de los operarios de nuestros talleres que no han reparado en trabajos extraordinarios, y gracias muy especialmente a las facilidades de todo género que en autoridades, colaboradores, comercio y pueblo de Villarcayo hemos encontrado y que no encontramos palabras suficientemente expresivas para agradecer.

Todos los trabajos los damos por muy bien empleados, ya que ellos nos han consentido rendir a Villarcayo este modesto pero muy sentido homenaje.

Solo nos falta elevar al Cielo nuestros fervientes votos para que esta primera explosión de cariño durante largos años contenido, sea nuncio feliz de mayor convivencia y compenetración para lo futuro, como por igual ansían en estos momentos Villarcayo y Burgos.

El Patrono de Villarcayo



Espléndida imagen de San Roque, al que dan culto los villarcayeses

Dice el Sr. Alcalde...

BURGALESES:

Cumpliendo un deber de cortesía y justicia, es mi obligación saludaros en nombre de esta muy noble y leal villa, lo mismo que a los demás pueblos hermanos de la provincia, que nos honran con su presencia.

Bienvenidos seais, y que las pocas horas que en nuestra compañía habéis de permanecer os sean gratas. Villarcayo, al verse honrado con su visita, os estrecha en fuerte abrazo; sus vecinos están a vuestra disposición y su alcalde siempre dispuesto a proporcionaros cuanto de él dependa.

Permitidme un saludo muy especial a la Compañía Santander-Mediterráneo, que des-



Don Juan Pereda, alcalde de Villarcayo

de el primer momento secundó nuestra idea y nos ha prestado su ayuda para poder abrazarnos, no dudando que en fecha próxima y por todos deseada, estos lazos de unión se harán más fuertes y contribuirán a que Burgos esté unido con sus hijos de los Partidos.

Igualmente aprovecho la ocasión para, desde estas columnas, saludar a la Prensa burgalesa y testimoniar nuestro agradecimiento por su brillante cooperación.

Que al despedirnos (despedida hoy desagradable), podamos todos gritar con el corazón: ¡Viva la provincia de Burgos! ¡Viva Villarcayo!

EL ALCALDE,

JUAN DE PEREDA.

Villarcayo 14-8-1950.

Salón de Peluquería de
Señoras de

INES ALONSO

Ondulaciones, lavados de cabeza
y corte de pelo

SERVICIO A DOMICILIO

Calle Reina Madre, 4. — VILLARCAYO

FERRETERIA **Sixto Melo**

de

Hijo y Sucesor de Viuda de F. Ruiz

El más completo y extenso surtido en artículos concernientes al ramo

VILLARCAYO — PLAZA MAYOR, 12

El anuncio,
por mucho
que cueste



siempre
produce
ganancias

Casa Palacín
COMIDAS Y BEBIDAS
 ESPECIALIDAD EN MERIENDAS DE ENCARGO
 Manuel Laredo, 6.--VILLARCAYO

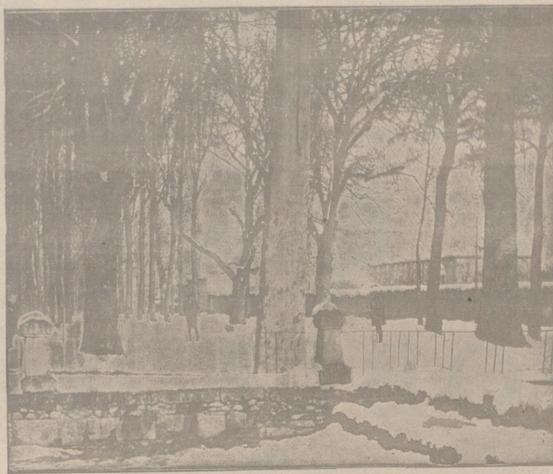
José María Lozano
 Casa establecida en 1907
Villarcaayo (Telegramas Lozano)
 IMPRENTA.--LIBRERIA.--OBJETOS DE
 ESCRITORIO. -- MATERIAL ESCOLAR
 Gran Bazar de 0'95 pesetas

Confitería y Ultramarinos
 DE
Manuel Villanueva
 Plaza Mayor, núm. 33
Villarcaayo

SE HACE TODA CLASE DE
 CALZADO A LA MEDIDA EN LA
ZAPATERIA
 DE
BERNABÉ FERNÁNDEZ
 Plaza Mayor, 27.--VILLARCAYO

SASTRERIA Y PAÑERIA
ARSENIO
 Acaban de recibirse en inmejorables condiciones de precio, grandes existencias en Pañería, para complacer el más exquisito gusto
RETALES A PRECIOS ECONOMICOS
SIEMPRE ULTIMOS MODELOS
SAN ROQUE, 2.--VILLARCAYO

"LA IDEAL"
Julio L. Linares
Tejidos
Camisería
Confecciones
Géneros de punto y calzado.
Siempre novedades. Precio fijo.
Depósito de neumáticos para coches.
Plaza Mayor, 33.--VILLARCAYO



Un aspecto del hermoso paseo «El Soto», en un día de nieve

La Cruz solitaria

Subí hasta la cumbre de aquella montaña por mirar un instante el magnífico y esplendente y feraz panorama y vi, casualmente, que, oculta entre zarzas, extendía sus brazos amantes, una rústica Cruz solitaria.

¡Tal vez en memoria de antiguas batallas, de luchas sangrientas y heroicas hazañas elevaron los hijos del pueblo esa Cruz toscamente labrada!

Tal vez a ese sitio donde humilde la Cruz se levanta, poseídos de fe ardiente irían los que pueblan la fértil comarca, impetrando conritos del Cielo con dulces plegarias,

la lluvia benéfica que anima a las plantas y transforma la tierra en inmenso mar brillante de espigas doradas.

¿Es recuerdo de algún acto heroico de épocas lejanas, acto que la historia olvidó consignar en sus páginas, o es lugar en que yacen los restos de soldados que, en triste jornada, ofrecieron heroicos sus vidas defendiendo el honor de la patria?

¿Es símbolo augusto de la fe que, en edades pasadas, inició la epopeya gloriosa de expulsar a la grey musulmana, de su último asilo, del hermoso vergel de Granada?

¿Quién sabe si en ese lugar ignominioso la fe religiosa, que vive en las almas, vió, cubierta de aureola brillante, la imagen sagrada de la Virgen que, en tiempos lejanos, derramó su tesoro de gracias convirtiendo los campos estériles en campos fecundos que el hombre trabaja.

¿Qué historia recuerda la Cruz olvidada que extiende sus brazos entre ásperas zarzas?

¿Cuando pienso en las blancas plumas que en ella se posan batiendo sus alas, y que en noches glaciales los vientos azotan con furia la altiva montaña que se cubre de nieve, amparando a la Cruz de indiscretas miradas, siento hacia ella un respeito sagrado y entre dudas camina mi alma por querer descifrar el misterio que rodea a la Cruz solitaria!

EUSTOQUIO LASO.

Villarcaayo 11-8-1930.



Don Eustoquio Laso, notario de la villa

Cura el estómago «El Elixir Estomacal, Sáiz de Carlos.

SASTRERIA
 DE
UBALDO ARGÜELLES
 GRAN SURTIDO EN GÉNEROS DE NOVEDAD
 Calle de San Roque, núm. 2
VILLARCAYO

Comercio de muebles, loza y calzados
Rafael T. Rivera
 Manuel Laredo, núm. 3
Villarcaayo

PELUQUERIA DE CABALLEROS Y SEÑORAS
 ONDULACION MARCEL :: LAVADOS DE CABEZA
 ESPECIALIDAD EN CORTE DE PELO ESTILO GARÇON

VICTORIANO SAINZ
VILLARCAYO

PANADERIA
Los dos Hermanos
 D. y F.

Esta Panadería, montada con los adelantos más modernos, ofrece a sus clientes las mejores clases de pan, fabricado únicamente con harinas de primera calidad.
 Dr. Mendizábal, núm. 14.--VILLARCAYO

LAS TRES B. B. B.

Comercio de Tejidos, Confecciones, Géneros de punto.

MARTINA RUIZ

Plazuela de Santa Marina, 4
VILLARCAYO



Hermosa casa consistorial de Villarcaayo

Fiestas en Villarcaayo **Las Hijas de la Cruz en Villarcaayo**

Otros festejos - Verbenas

Día 16. La aristocrática Sociedad «Salón de Recreo» dará en sus magníficos jardines su clásica verbena, que tanta fama justamente tiene. Será un acontecimiento, donde se dará cita, lo más granado de nuestra buena Sociedad y la forastera que nos honre con su presencia, sin poder faltar las simpáticas Menesas.

La amenizará una afamada orquestina Bilbaina y el ambigü estará inmejorablemente servido; lo que hará que sea una verbena que haga época entre todas las celebradas.

Día 17. Como digno broche que cierre las fiestas, los jóvenes de la villa y colonia veraniega han organizado UNA COLOSAL VERBENA, que tendrá como escenario la hermosa Plaza Mayor, adornada con miles de farolillos y focos eléctricos. Será el digno marco donde las bellas villarcaayesas lucirán su belleza y simpatía.

Estará amenizada por nuestra Banda municipal, pianos de manubrio y la afamada orquestina zaragozana «Les Durand».

Habrà además un inmejorable servicio de ambigü, que dejará satisfecho el gusto del más exigente.

A todos los forasteros y especialmente a los burgaleses, que nos honren con su presencia, se les recibirá con los brazos abiertos como corresponde a la nobleza del hidalgo pueblo burgalés.

X.

Al entrar en esta villa por cualquiera de sus carreteras, nota enseguida que la visita, que es un pueblo pintoresco, al mismo tiempo que reúne en sí las comodidades necesarias al más exigente viajante.

Seguramente este tema será tratado por alguno de sus muchos admiradores así que nos limitaremos a hablar de la entrada por la carretera de Bubao, por sus bellezas, sino por estar en el estado hasta hace pocos años, benemérita Religiosa. De estas sencillas y humildes mujeres, vamos a ocuparnos en este artículo.

Será una inmensa alegría para muchas otras, antiguas discípulas suyas, ver en este número extraordinario de EL CASTELLANO, dedicado a Villarcaayo, aparecer unas líneas en su honor. Dedicadas también a la enseñanza, las Hijas de la Cruz han trabajado ininterrumpidamente durante más de 25 años, con el cariño y celoso esmero de verdaderas madres, formando los corazones y la inteligencia de la juventud, femenina una sólida piedad y vastos conocimientos.

Como hijas del Beato P. Antonio Fontnet su fundador y a su ejemplo, caridad reinaba en todos sus actos, enseñando gratuitamente a las niñas pobres y recibiendo una corta retribución de las familias acomodadas, por sus enseñanzas. Su espíritu de sacrificio es bien conocido. Todas recordamos con emoción, ver cruzar de un extremo a otro del pueblo en las mañanas de invierno de nuestros crudos inviernos, a las 5 Hermanitas para oír la Santa Misa, recibir al Señor en la Parroquia, pero no tenían el consuelo de tener culto en su Capillita. De origen francés enseñaban perfectamente este idioma también hubo siempre entre ellas una especialización en dibujo, pintura y artes. Nos parecería que éramos un poco ingratas si no nombrásemos a la Hermanita Sor Rosario, modelo acabado de la Hija de la Cruz abnegada y trabajadora en su constante trabajo. Seguramente que en todas las familias de Villarcaayo que la conocieron y trataron se acuerda a esta sencilla monja con especial cariño y gratitud, ¡es tanto que la debemos todas...! Era ella quien dirigía con singular regocijo y oportunas advertencias las veladas familiares con las cuales distraíamos a nuestras familias en las fiestas más señaladas.

También queremos recordar a la Hermanita Sor Inés, que desempeñó un cargo durante muchos años. A las niñas, repartidas ya en diversas y remotas casas, les enviábamos nuestro afectuoso saludo de agradecimiento. Villarcaayo ha perdido con ellas uno de sus centros de cultura que es preciso que recobre, para que nadie pueda lamentar la carencia de un Centro de Señoritas que poseen otros pueblos de menor importancia. Hacemos esto porque esto suceda muy pronto y disfruten nuestras amistades del bien que nosotros tuvimos.

UNAS DISCIPULAS

Hablar
 En momentos tan
 vida de la encan
 de nuestros más fér
 vemos oír la voz au
 primera autoridad,
 mos, procurará ser
 sentires del pueblo.
 No se nos oculta
 verificado modo de
 uera palabrería. P
 des, se prela más d
 dir, siguiendo inflex
 precadamente trazado,
 sublime, propugnand
 animosos para solid
 que emborronar cu
 parados en nuestra
 dores entusiasmada
 tico como EL CA
 bre es ya una pre
 prendimiento nigr
 y decisiva batala
 y sublime, progreso c
 canso el progreso c
 de los abnegados y
 de la noble y caballer
 No eran vanas l
 Las puertas de la m
 ante de los señor
 es ahora nuestro
 es. a nuestro anun
 goras. En su despa
 destacan los volum
 biblioteca Espasa, g
 nacional, trabaja e
 tro celoso y digno
 Tras un apretón
 lo de cordial conv
 tendiendo nos lleva
 nuestra visita, surg
 rogante:
 —¿Qué motivos
 invitar a los burgal
 shen?
 —Dos fundament
 sin vacilar: uno
 uilitario. Burgos y
 conocen lo bastante
 pueda existir esa co
 de cariño, de amor
 cesaría entre pueblo
 mo origen y aspira
 dificultades en las o
 ron de valladar, fav
 uo desconocimiento
 produjeron la cast
 laciones comerciales.
 —¿Crée usted qu
 trará esas barreras
 —Indudablemente.
 nidad con la cap
 la identidad de ab
 ha de acunar de im
 fuerza irresistible a
 penetración con nu
 o de regiones en la
 dío extraños y a la
 dados por la neces
 —¿Entonces...?
 —Cuando tal oc
 que el desvío, la
 mos creído ver en n
 paramente circunsta
 los lazos fuertes
 frecuente y los ne

Y SEÑORAS

DE CABEZA
ESTILO GARÇON

AINZ

IA
manos

elantos más mo-
clases de pan,
mera calidad.
LARCAYO

B. B.

meros de punto.

RUIZ

na, 4



Villarcasto

as de la Cruz
Villarcasto

en esta villa por cualquie-
teras, nota enseguida el
es un pueblo pintoresco,
o que reúne en sí las con-
sarias al más exigente re-

te este tema será trata-
de sus muchos admiradores
limitaremos a hablar de
la carretera de Dubao a
del Hospital, donde ha
hace pocos años, benemé-
s. De estas sencillas y ba-
res, vamos a ocuparnos

inmensa alegría para
as discípulas suyas, ver
mero extraordinario de
dedicado a Villarcasto,
líneas en su honor.
én a la enseñanza, las
han trabajado instiga-
te más de 25 años, con
oso esmero de verdatad
mando los corazones y la
e la juventud, femenina
ptedad y vastos conoci-

ijas del Beato P. Antón
fundador y a su ejemplo
aba en todos sus actos
autamente a las miradas
ojando una corta retribu-
las acomodadas, por sus
u espíritu de sacrificio
do. Todas recordamos
r cruzar de un extremo
eblo en las mañanas de
tros crudos inviernos, a
as para oír la Santa misa
señor en la Parroquia. Pa-
consuelo de tener culto
Capillita. De origen fran-
perfectamente este idioma
bo siempre entre ellas
a en dibujo, pintura y
parecería que éramos un
no nombrásemos a la
Rosario, modelo acabado
la Cruz abnegada y hu-
onstante trabajo. Segura-
en todas las familias
conocieron y trataron
esta sencilla monja con
o y gratitud. ¡es tan
bemos todas...! Era
con singular regocijo y
rtencias las veladas tea-
nales distraíamos a
las fiestas más señaladas
queremos recordar a la
Inés, que desempeñó
inte muchos años. A
tidad ya en diversas y
Les enviamos nuestro
saludo de agradecimiento
ha perdido con ellas
tros de cultura que es
ecobre, para que un Co-
ar la carencia de un Co-
as que poseen otros pa-
importantes. Hacemos
o suceda muy pronto y
stras amistades del bla-
vivos.

Tejidos, mercería,
paquetería y confecciones

DE
Julián Padrones Alonso
PLAZA MAYOR, 5.-VILLARCAYO

La Reinosana
Confitería - Pastelería
Chocolates Ultramarinos y Licores

UNAS DISCIPULAS

Hablando con el Sr. Alcalde

En momentos tan interesantes para la vida de la encantadora villa objeto de nuestros más fervientes amores, queremos oír la voz autorizada de nuestra primera autoridad, que, seguros estamos, procurará ser fiel intérprete de los deseos generales, ya que no unánimes, sentimientos del pueblo.

No se nos oculta su espectral y característico modo de ser, poco dado a hueca palabrería. Hombre de realidad, se precia más de hacer que de decir, siguiendo inflexiblemente el camino del prudente trazado, pero a él vamos animados para solicitar unas notas con que emborronar cuatro cuartillas, amparados en nuestra condición de servidores entusiastas y leales de un período como EL CASTELLANO—su nombre es ya una prerrogativa—que con desprendimiento ingenuo libra formidables y decisivas batallas en defensa de un ideal sublime, propugnando sin tregua ni descanso el progreso espiritual y material de los abnegados y sufridos hijos de la noble y caballerosa Hesperia.

No eran vanas nuestras esperanzas. Las puertas de la morada severa y elegante de los señores de Pereda, que es ahora nuestro campo de operaciones, a nuestro anuncio se abren acogedoras. En su despacho en el que se destacan los voluminosos tomos de la biblioteca Espasa, gala de la tipografía nacional, trabaja en el silencio nuestro celoso y digno Alcalde.

Tras un apretón de manos y un ratito de cordial conversación que sin pretenderlo nos lleva al tema objeto de nuestra visita, surge un obligado interrogante:

—¿Qué motivos le han estimulado a llevar a los burgaleses a que nos visiten?

—Dos fundamentales—, nos contesta sin vacilar—: uno sentimental y otro utilitario. Burgos y Villarcasto no se conocen lo bastante para que entre ellos pueda existir esa corriente de cordialidad, de cariño, de amor indispensable y necesaria entre pueblos que tienen un mismo origen y aspiraciones idénticas. Las dificultades en las comunicaciones actuales de valladar, favorecidas por el más absoluto desconocimiento e incomprensión que produjeron en esta total carencia de relaciones comerciales.

—¿Cree usted que el ferrocarril destruirá esas barreras?

—Indudablemente. Facilitada la comunicación con la capital de la provincia, la identidad de afectos y sentimientos ha de actuar de ímán poderoso que con fuerza irresistible nos llevará a la penetración con nuestros afines, huyendo de regiones en las que nos hemos sentido extraños y a las que acudimos acudidos por la necesidad.

—¿Entonces...?

—Cuando tal ocurra comprenderemos que el desvío, la indiferencia que hemos creído ver en nuestros hermanos era puramente circunstancial, y unidos ya por los lazos fuertes que crean el trato frecuente y los negocios comerciales

Burgos y Villarcasto se sentirán con bríos para luchar, guiados por la suprema ley de los intereses colectivos.

Y mientras nos entregamos gozosos en brazos de la ilusión de un confortador y fundado optimismo, la conversación deriva a otro terreno y nos aventuramos a preguntar:

—¿Qué plan de obras importantes tiene en cartera el Ayuntamiento?

—Ninguno de realización inmediata. El carácter transitorio o interino de la actual Corporación municipal le veda acometer trabajos considerables que necesariamente habría de dejar pendientes a sus sucesores. Por otra parte, la magna y costosa obra del edificio-escuelas, aún no totalmente terminado, exige un alto en el camino, si quiera sea por poco tiempo. De ésta, a nuestro parecer, preciosa medida, hay que exceptuar la obra de construcción de aceras, que continuará hasta su terminación y el dotar a las escuelas de moderno material pedagógico que esté en consonancia con el edificio que en septiembre próximo habremos de inaugurar. No obstante la interinidad con que ejercemos nuestros cargos, la vida municipal se desenvuelve normalmente, sin que exista paralización alguna de sus servicios. En esta labor cooperan con admirable y abnegado espíritu todos los concejales, asesorados por el laborioso y activo secretario don Felipe de la Peña. Todos ellos son entusiastas y eficaces colaboradores y yo me complazco en proclamarlo.

—Y para un futuro próximo ¿qué asuntos ve usted en perspectiva?

—Muchos y variados, si nuestra villa ha de seguir el ritmo de los tiempos. Estos entre otros, sin que sea yo quien señale el orden de prelación: matadero, lavadero, biblioteca popular, kiosko, saneamiento de ciénagas que rodean al pueblo, parque infantil, mercado cubierto, etc. etc., y como cuestión inaplazable la mejora de sueldos de los empleados municipales.

De propio intento dejamos de citar el alcantarillado, obra que por su elevado coste (300.000 pesetas), habrá que aplazar, máxime teniendo en cuenta el gran resultado que en nuestra villa dan los pozos sépticos o Mouras por la gran permeabilidad del subsuelo.

—Y durante el corto tiempo que lleva al frente de la Alcaldía ¿qué es lo que ha requerido su especial y diligente atención?

—El asunto del teléfono, mejora de capital importancia para nuestra villa que probablemente será una realidad el año próximo y para el que inicié las gestiones más necesarias en este punto.

Algo más pudiera decirle, amable lector de esta conversación gratísima con nuestro Alcalde don Juan de Pereda, pero he de renunciar a ello ante la premura con que se me exigen las cuartillas.

El corresponsal.
Villarcasto 12-8-1930.



La ermita en que se venera la imagen de San Roque

VILLARCAYO Y SU PARTIDO

Sólo elogios merece el importante diario EL CASTELLANO por su acertada actuación, publicando sus números extraordinarios dedicados a hacer una minuciosa reseña de las principales características inherentes a cada partido judicial de la provincia, y de modo muy especial, los que destacan y reflejan el carácter y principales actividades de la localidad, cabeza o centro, que en este caso hemos de referirnos a Villarcasto, aun exponiendo muy someramente algo de lo más principal, correspondiente a algunos términos municipales del partido.

Sin pretender hacer un estudio de Villarcasto y su partido, en el orden geográfico ni estadístico, ni siquiera

que habrán de abastecer, con sus riquísimos productos lácteos, poblaciones tan importantes como Madrid, Barcelona y otras. Es muy importante también, como industria derivada de la anterior, la gran producción de queso y riquísimo mantecquilla, uno y otra en competencia con lo producido en otras provincias e incluso del extranjero.

Los Ayuntamientos de Juntas de Traslaloma, Oteo, Río de Losa, San Martín, Villalba y Berberana, representan una gran riqueza así agrícola como ganadera. Esta última debiera ser mayor, incrementando la producción de ganado porcino y ovino, dadas las excelentes condiciones de medio que poseen y teniendo en cuenta la decadencia de la producción equina, con sus jacas losinas, que tanto nombre tuvieron y aún lo conservan hoy, mejorados por los seleccionados sementales que el Estado les ha proporcionado en estos últimos años; pero no debe olvidarse la inmensa riqueza que les representarían los factores señalados, con una ordenada y científica explotación.

También los términos de Merindad de Montija y Valles de Sotoscueva y de Valdeporres están en las mejores condiciones de explotación ganadera, especialmente en lo que se refiere a las especies equina y bovina, ya que para ello cuentan con extensas praderas bien cuidadas y puertos en donde pueden alimentarse gran número de reses muy económicamente. La producción de porcinos en estos términos es muy importante, sobre todo en Montija y Sotoscueva, abasteciendo los mercados de Soncillo, Espinosa, Medina y Villarcasto.

Los términos de Valdiviello, Tobalina y algo en los de Aforados de Moneo y Cuesta Urria, como Trespaderne, son de escasa producción ganadera, siendo su principal riqueza la cerealista, leguminosa y de modo muy saliente y principal la producción de abundantes y riquísimas frutas.

Los Ayuntamientos de Junta de La Cerca, Valle de Manzanedo y de Los Altos, quizá los más importantes; del primero, merece citarse sus famosas



Don Marcos Sáinz García del Moral, subdelegado de Veterinaria de Villarcasto

decir nada nuevo a los lectores de EL CASTELLANO, he de exponer solamente que se trata de una villa con 1.500 habitantes, y su partido está formado con 24 Ayuntamientos, los cuales suman un número aproximado de 50.000 habitantes.

La importancia de todos estos términos municipales está representada por su agricultura y riqueza ganadera y algunos, como la ciudad de Medina de Pomar, que suma a lo indicado su gran núcleo de población, gran comercio e industria. De igual modo, Espinosa de los Monteros destaca por sus excelentes mercados, centro de contratación para los mejores ejemplares de vacas de raza holandesa.

CONFITERÍA
DE
FLORENTINO CUESTA

VINOS Y LICORES
Fábrica de chocolates y gaseosas
PLAZA MAYOR
VILLARCAYO

LA REINOSANA
Gaseosas, naranjadas y agua de Seltz
DEPOSITO DE
LA CERVECERA DEL NORTE

Salinas en el pueblo de su nombre y los otros dos, de escasa producción; sin embargo, obtienen grandes beneficios con sus cosechas de excelentes patatas que suelen ser vendidas a altos precios para realizar la siembra en Murcia y Valencia. También deben incrementar su producción ganadera en las especies porcina y ovina, ya que a ello abonan sus excelentes condiciones de medio y sólo sería de desear que la provincia obligase a establecer los sementales más adecuados para la mejora de las citadas especies.

Por último, hemos de presentar la fisonomía y características de Villarcasto, este pueblo pequeño y bonito, de alegres edificios, excelente urbanización, con un activo comercio al que contribuyen especialmente con su demanda los muchos pueblecitos comarcanos. Su vida es francamente oficial con su Juzgado de Instrucción, Notaría, Registro de la Propiedad, Archivos, Administración de Correos y Telégrafos, y Centros Bancarios, todo lo que la imprime un sello de gran población. no obstante, su pequeñez. A esto ha de sumarse la existencia de varios Abogados, Procuradores, Médicos y Farmacéuticos en ejercicio, lo que supone un elevado concepto social.

Villarcasto, admirablemente abastecido en el orden climatológico, se destaca más principalmente por su pujante industria de elaboración de embutidos, actualmente de fama mundial, ya que su exportación se extiende a varias poblaciones extranjeras, alcanzando la máxima aceptación. Esta industria se inició el año 1860, en que por primera vez se hicieron algunos envíos de chorizos y jamones a la ciudad de Santander; sucesivamente fueron en gran aumento alcanzando a otras provincias, hasta que estos últimos años ha sido necesario establecer importantes fábricas que no pueden aún atender a la creciente demanda de todos sus productos.

Finalmente, al dar término a este mal hilvanado escrito, demandando del paciente lector, su mayor benevolencia, perdonando las incorrecciones y omisiones en que pudiera haber incurrido por la carencia de condiciones literarias para acometer esta empresa superior a mis fuerzas, a la que me he lanzado accediendo a un atento requerimiento.

MARCOS SÁINZ GARCÍA DEL MORAL,
Subdelegado de Veterinaria.
Villarcasto 12-8-1930.

Tejidos
Confecciones
Bisutería
y Mercería.
PANADERIA
Calle Manuel Laredo, 2
VILLARCAYO

COMERCIO DE TEJIDOS
CONFECCIONES - CAMISERIA - PAQUETERIA - MEDIAS
Y CALCETINES - PARAGUAS, ETC.
SANTIAGO PRADO
Especialidad en ropa hecha de caballero,
tanto en pellizas como en gabanes.
VILLARCAYO

No deje de visitar la
Fonda LA RUBIA
en donde comerá admirable-
mente y recibirá trato exquisi-
simo, con precios módicos.

Preparamos meriendas para viaje
Calle, Reina Madre, 6
VILLARCAYO
ZAPATERIA
— DE —
Anastasio Gallo
Confección de calzado a medida
Plaza Mayor -:- Villarcasto

Relojería,
Perfumería y
Bisutería

REMIGIO ANDINO

Villarcaya bajo el punto de vista higiénico y sanitario

Es Villarcaya una población Capitalidad del partido de su nombre que es sabido ocupa el Norte de la provincia de Burgos en sus confines con las provincias de Santander y Vizcaya y quizá el de mayor extensión territorial de nuestra provincia.

Villarcaya está formado por agrupación de edificios de construcción moderna, la mayoría de ellos de dos y tres pisos, y decimos que moderna por haber sido incendiada esta villa durante la primera guerra Civil.

Esta triste circunstancia trajo como consecuencia que las nuevas edificaciones se hicieran con arreglo a cierto plano de urbanización y amoldándose a las vías de comunicación que la atravesaban y que se tenían en proyecto, que se cruzan en su amplia Plaza, lo que ha hecho que el conjunto del poblado se adapte a las mismas, contribuyendo todo ello a darle el aspecto de población moderna de calles anchas, rectas y bien orientadas con relación a los agentes atmosféricos, detalle importantísimo para toda población bajo el punto de vista higiénico-sanitario.

Se encuentra Villarcaya emplazado en una extensa y hermosa llanada, toda ella destinada a la producción agrícola y limitada por la parte Norte y Oeste por las estribaciones de la cordillera cantábrica, detalles de importancia por contribuir a aminorar en parte los efectos de los vientos dominantes en el país y a mayor abundamiento contribuyen al mismo fin las extensas y hermosas choperas que en la misma orientación circundan la Villa, constituyendo sus hermosos paseos llamados Soto Mayor y Menor.

Villarcaya se encuentra emplazado, como antes decimos, en medio de una extensa vega surcada y bañada por el Río Nela, nacido en las cercanas montañas y formado por numerosos manantiales que al llegar a la Villa constituyen el Río Nela de aguas puras y cristalinas, pobladas de sus famosas truchas asalmonadas que constituyen una verdadera riqueza para los pueblos situados en sus márgenes que surten a la Villa de tan sabroso manjar.

Hasta hace unos treinta años, Villarcaya no disponía de otras aguas para sus usos domésticos que las obtenidas por alambriamiento subterráneo, dando origen a los numerosos pozos que en épocas pretéritas se construyeron, hoy inutilizados la mayoría de ellos pero que daban gran cantidad de agua pura y cristalina por estar abiertos en terrenos arenosos y de cantos rodados por donde emergían las aguas procedentes de las montañas próximas y que por marcha natural de las mismas venían a reunirse en la Vega sobre la que se implanta Villarcaya y al nivel del Río Nela que le baña, constituyendo en algunos puntos del mismo verdaderos manantiales. Estas aguas antiguamente pudieron cubrir las necesidades de la Villa, pero no son recomendables bajo el punto de vista higiénico, por las numerosas causas de contaminación a que están expuestas, lo que hizo que se pensase en dotar a la Villa de un caudal de agua suficiente para atender a las necesidades que la moderna higiene exige. Y al efecto y sin reparar en la escasez del presupuesto municipal de aquellos tiempos y previa formación del oportuno proyecto y aprobación de la superioridad y cumplidos todos los requisitos burocráticos, se abrió un empréstito de 80.000 pesetas que inmediatamente fue cubierto por los vecinos pudientes de la localidad, cuyo empréstito fue amortizado por el Ayuntamiento antes del

plazo señalado, siendo por lo tanto en la actualidad propiedad de la Villa las citadas aguas.

El manantial que se captó para este fin llamado de Gazapillos y cuyas aguas resultaron potables por el análisis, se encuentra situado en el pueblo de Escaño, a siete kilómetros de esta Villa y mediante una tubería de acero y asfalto es conducida a un montículo situado en Ciguenza y recogida por dos depósitos reguladores de donde arranca otra tubería igual a la anterior hasta llegar a Villarcaya, en donde es distribuida por sus calles y plazas mediante once fuentes públicas y más de 100 concesiones particulares.

Este manantial suministra cuatro litros y medio por segundo y dado el número de habitantes de la Villa corresponde a cada uno 324 litros por día, cantidad suficiente para con ella cubrir las necesidades higiénicas de la misma.

Esta cantidad de tan preciado líquido ha hecho que, cumplidos las disposiciones sanitarias vigentes, sean establecidos en fondas, casas de comidas, cafés, y demás estableci-



El subdelegado de Medicina, don Vicente Oteo Villate

mientos de esta índole, W. inodoros, cuartos de baño y demás servicios que la higiene moderna preconiza.

Villarcaya, como la inmensa mayoría de los pueblos españoles, se preocupó poco del saneamiento, confiándolo todo a la acción beneficiosa del sol y del aire, los desinfectantes naturales que la Providencia nos suministra a manos llenas.

Pero los progresos modernos de la higiene, que tienen por fin evitar las enfermedades, y el mejor conocimiento que hoy se tiene del origen de las mismas, nos han puesto de manifiesto que existen enfermedades debidas a la putrefacción de las materias orgánicas que en el interior de las poblaciones se acumulan, siendo a la vez terreno apropiado para el desarrollo de toda clase de infecciones que, transmitidas a las aguas y a los alimentos, contribuyen a que peligre la salud del individuo.

Para evitar esto es necesario que todo pueblo que se interese por la salud de su vecindario procure dar salida del mismo a todas estas materias orgánicas, causa de la mayoría de las enfermedades infecciosas y esto no puede conseguirse más que con una buena red de alcantarillado provisto del caudal de agua necesario de la que dispone esta villa.

Villarcaya tiene ya su proyecto de alcantarillado debido al competentsimo ingeniero Sr. Sagredo e incluso aprobado por la superioridad, previo

Villarcaya histórico

Aunque haya personas que en su patriotería hagan gala de despreciar la tradición y la historia de los pueblos, prefiriendo a esto el ambiente de modernidad; aunque esas mismas no sientan la noción del arte y prefieran la jovialidad, la alegría, la música, de plaza a la subsistencia que producen las manifestaciones del espíritu; aunque lleve su ligereza a preferir la visita de la gente bullanguera de una fiesta, al turista que desde tierras distantes venga a contemplar lo artístico, lo tradicional, lo bello, que encierran los pueblos; hay otras personas, sin embargo, que atraídas por todo ello, rinden culto a la historia de los mismos, escrita en crónicas y pergaminos, al arte expresado en milenarias piedras y a las bellezas producto de la naturaleza, y estos seres sensibles, ven todos esas nociones lo mismo en aquellos pueblos vetustos, arcaicos, de calles empinadas y estrechas, llenos de casas armeras de amplias portadas y salientes aleros, que en villas de moderna construcción y situación llana, y lo ven porque predomina en sus inteligencias el ideal y el amor a todo lo artístico, histórico y bello que encierran los pueblos.

Y ¿quién, a pesar de despreciar el suyo, su pueblo, tiene su historia? Será más antiguo, o más moderno, pero por insignificante que sea, tendrá la suya; sencillamente con pléthora de hechos gloriosos,



Magníficas escuelas de niños y niñas que en breve serán inauguradas

de sentidas tradiciones, de nobles familias, cuya estancia dejó sus huellas en esos escudos heráldicos que pueblan las fachadas de las villas castellanas, en las muestras de su esplendor, en obsequios regalados a sus iglesias y en los de interés que dejaron patente y escrito en las actas de sus consejos, escrita la fama.

Villarcaya, como Villa distinguida, no deja de tener historia e historia bien notoria. No importa que en sus comienzos fuese el sitio de una fuente «in fontem Arcayum», así lo señalan los documentos y privilegios reales del convento de Nuestra Señora de Roséco y andando el tiempo se convirtiese en granja, que no otra cosa significa su nombre, y así lo expresan citados documentos «in Villam Arcayum» y que a su sombra se construyera el lugar que tomó el nombre referido. Su vida transcurrió tranquila durante la edad media, siendo la cabeza de la Merindad de Castilla la Vieja y más tarde, cuando se hizo incompatible la autoridad real en pueblos de señorío, en 1562, fue elegida cabeza de las siete Merindades de Castilla-Vieja, y en ella se asentaron primero los alcaldes mayores, después sus corregidores y

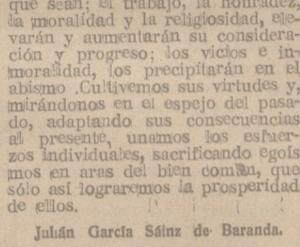
el oportuno expediente, pero la falta de recursos económicos que por otra parte hoy están destinados a la construcción de un magnífico edificio escolar próximo a inaugurarse, ha hecho que el hermoso proyecto quede en suspenso, esperando tiempos mejores que es de suponer no tarden en llegar.

En su defecto se van sustituyendo los antihigiénicos pozos negros por los Mouras (en la actualidad hay varios en construcción) habiendo adop-

ufana su casa de justicia, y puso en ella su Audiencia y Concejo Mayor y su reloj, que también sentía ansias de acomodarse al progreso y allí acudían los regidores y procuradores generales de las dichas Merindades, y tomaban los acuerdos que afectaban al bien común, y amantes de sus derechos y prerrogativas, sostuvieron numerosos pleitos en defensa de su jurisdicción e hicieron otras muchas más cosas, dignas de ser recordadas, pero que omito por no alargar este modesto artículo, y tuvo familias importantes que lo poblaron y que para perpetuar su paso, dejaron en sus muros empujados los tímbrados de sus escudos, ganados algunos en gloriosos hechos de la reconquista y así se ven en esas casas solariegas los de Varona, Saravia, Salazar, Rozas, Rutz de Rebolledo, y Pereda y Escalante y Medinillas, y tantos otros, que de nobles estaba poblada esta preciosa tierra de las Merindades de Castilla-Vieja, y de ellas salieron generales, escritores, juristas y pintores insignes, que elevaron su consideración y su nombre, y hoy, estimulado por el progreso, aspira a ser modelo de urbanismo y limpieza.

Amemos, pues, a nuestros pueblos, pero no nos fijemos sólo en lo externo, veamos también su alma, que está formada y modelada por la tradición, pero, sepáramos también que los pueblos serán lo que sus habitantes quieran que sean; el trabajo, la honradez, la moralidad y la religiosidad, elevarán y aumentarán su consideración y progreso; los vicios e inmoralidad, los precipitarán en el abismo. Cultivemos sus virtudes y mirándonos en el espejo del pasado, adaptando sus consecuencias al presente, unamos los esfuerzos individuales, sacrificando egoísmos en aras del bien común, que sólo así lograremos la prosperidad de ellos.

Julán García Sáinz de Baranda.
Medina de Pomar 12-8-1930.



La calle de San Roque



Velas litúrgicas para el culto
HIJO DE
QUINTIN RUIZ DE GAUNA
VITORIA
CHOCOLATES
DE VENTA EN BURGOS
San Pablo, número 24 (Almacén y
"La Proveedora," San Juan 63

Algo sobre casas baratas

La existencia de este problema es evidente en todo el mundo civilizado, aminorado en el campo y agudizado en las grandes poblaciones hasta dar lugar a situaciones desesperadas en algunas de ellas, constituye la preocupación de los técnicos y de los que se interesan en las cuestiones sociales.

También existe en Villarcaya, prueba indudable de la prosperidad de nuestra Villa. Entre otras causas influyen en ella su situación excepcional en el centro automovilista más importante de esta región, y mejoradas actualmente sus comunicaciones por la línea del ferrocarril Santander-Mediterráneo. Pero un factor decisivo es su belleza natural, y condiciones de salubridad que hace que sea preferido como punto de residencia por la gente de buen gusto o deseosa de restablecer su salud.

Y no se verán nunca decepcionadas las riberas del Nela son maravillosas; este río se aproxima lo suficiente a Villarcaya para dejar entre los dos la magnífica explanada de nuestro Soto, de donde se otean magníficos horizontes y donde los chopos alineados forman con sus siluetas elegantes el principal elemento decorativo de Villarcaya: sus paseos.

También sus pueblos próximos (muchos a uno o dos kilómetros) ofrecen con su situación pintoresca el objetivo de excursiones muy agradables. Si a esto se agrega la singular estructura de la población agrupada alrededor de la espaciosa plaza y a lo largo de las curvas carreteras que en ella se cruzan, se explica que al no haber calles secundarias, las construcciones y solares que en ellas se encuentran adquieren categoría superior a la necesaria para módicos alquileres.

Y Villarcaya pudiera ser más, pero de las posibilidades de su riqueza forestal, de su capacidad como centro del turismo de una región maravillosa para lo cual necesitaba una propaganda franca y moderna, de lo poco y malo que han hecho por ella algunos municipios no vamos a hablar en este corto artículo periodístico.

Para la solución de este problema de un modo general se han otorgado leyes especiales en los países extranjeros (caso de la ley Loucher en Francia que tan magníficos resultados ha dado en las regiones devastadas por la guerra).

En España es necesaria una ley moderna elaborada por técnicos especializados, pues las leyes de casas baratas hoy en uso son, a pesar de la novedad del asunto, perfectamente anticuadas.

Hay que ir a la standardización de los elementos constructivos, utilizando los catálogos de puertas y ventanas, etcétera, fabricadas en serie y a los cuales y por razones de economía habrá que supeditar la fantasía del arquitecto cuando de proyectar esta clase de construcciones se trate.

El empleo de espesores mínimos para sus muros por imperativo de la economía, requiere antes resolver el problema del aislamiento de la temperatura ambiente por la construcción de nuevos áticos con disposiciones especiales (cámara de aire) o con materiales apropiados (corcho, paja prensada, etc.), que en nuestro clima es de todo punto indispensable.

Las alturas de techo exigidas en las ordenanzas y aun en las leyes de casas baratas, son impropias de estas construcciones, pues una vivienda bien distribuida e iluminada, es mucho más fácil de ventilar con los techos bajos, como está demostrado actualmente, hasta el punto de que una altura de 2,50 a 2,60 metros, es la más conveniente, permitiendo un ahorro considerable de material y mano de obra.

La organización científica del bajo y las teorías de Taylor, tan maravillosos resultados dados en Norteamérica, tardaron mucho en ser adoptadas por el obrero español, cuya natural insincería le impide ver las ventajas de los métodos racionales que al efectuar mayor trabajo con menor esfuerzo, le permiten cobrar jornales superiores y hacer un labor más rápida, económica y perfecta, que podrá traducirse luego en alquileres inferiores a los actuales.

Por último, nada hace más para una vivienda que una mala distribución; esos pasillos que se multiplican, a veces con el delirante propósito de dar vuelta a una casa, que no creo que sirvan más que para que los chicos jueguen al «condite»; esas habitaciones comedores o salas, que sirven su vez para pasar a otras habitaciones, haciéndoles a todas dependientes unas de otras producen en el arquitecto un efecto doloroso de desfiladero del espacio y del dinero. Estos defectos de distribución, que se traducen en carestía de las construcciones, debidas a la dirección de las obras por personas incompetentes, por hay otros que son debidos a una educación del pueblo en cuestiones higiénicas y sociales y un ejemplo típico de ello es lo que ocurre con la sala.

Esta pieza, que tiene por objeto recibir alguna visita de tarde en tarde, y que pudiera ser una habitación cualquiera convencionalmente decorada, es en esta región, como en las restantes de España, entre las clases no influenciadas por las nuevas tendencias la habitación más espaciosa, mejor ventilación y luz y la que disfruta vistas más agradables; a ella se subordina el resto de la casa; se cierra herméticamente para que no estropee la luz el color de sus pinturas y tapices y veces hasta se enfundan las muebles. Este no disfrutar de lo mejor de la casa está en contradicción con la lógica y la higiene, el efecto lógico e higiénico es destinar esas mejores habitaciones a los cuartos de estar y dormir, donde pasemos la mayor parte de nuestra vida.

La sala y comedor deben darse en una sola pieza, en las viviendas modestas. ¡Qué impresión agradable produce la combinación de esas magníficas cocinas inglesas, comedor y sala en una pieza, manifestación del espíritu práctico de un pueblo que ha herviente tributo al hogar!

Que estas ideas generales de divulgación que todos, médicos, ingenieros y arquitectos estamos obligados a propagar para mejorar el bienestar de nuestras clases modestas survan de utilidad al leer y de prueba de amistad al digno corresponsal de EL CASTELLANO, que tantas simpatías se ha granjeado entre nosotros de modo exclusivamente a la bondad de su carácter y espíritu de lecto.

EMILIO PEREDA
Arquitecto.
Villarcaya 12 de agosto de 1930

SEÑORES CONTRATISTAS

Les interesa anotar en su carnet nuestra dirección para cuando necesiten hacer alguna reparación en sus máquinas episonadoras de vapor, aceites pesados o gasolina, escarificadores, alquitranadoras, tractores, tanques, metcladoras, hormigoneras y toda clase de maquinaria en general.

Esta Casa dispone de maquinaria completa y obreros especializados para toda clase de reparaciones.

Trabajos de turno desde una peseta la hora.

GRAN TALLER DE CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA DE VIUDA DE JULIAN DIEZ
CASA FUNDADA EN 1896 - CORDON 3 - BURGOS

HIGIA.

Fábrica de Alpargatas

Venta de Calzado

Ultramarinos y Comidas

Alejandro Fernández

Calle Reina Madre.-Villarcaya

Banco de Vizcaya - Bilbao

Capital: 100.000.000 Reservas: 50.000.000

Beneficio en el 1º semestre de este año: 17.206.473'38

Cuentas corrientes. Imposiciones. Caja de Ahorros y toda clase de operaciones bancarias.

Aceptaciones contra documentos (Simples.-A la vista. y créditos comerciales.) A 90 días

Aceptaciones y créditos sobre valores.-Informes comerciales y sobre valores.

SUCURSAL DE VILLARCAYO.-Plaza Mayor, 9

Carta

A la Colonia de B

Queridos amigos
A los franceses, a la hidalgos tierra, patrio-
dor, yo, comparto
conocer este rincón
Burgos, donde a mi
con los brazos abri-
esto haya echo fal-
ni documentos que
franceses

Yo tengo la se-
notarían la nostalgia
medio de estos es-
castellana, cuya
de sus virtudes a
al extranjero y la
da solitario.

Seguro de que en-
rán las gratas imp-
bidas, no dudo en
tancia lo más larga-
de Villarcaya, que
na para recibir al q-

PA
Ex-estudiant de la



Don Angel Sáinz, Villarcaya

El mejor

El Cabal

MARCA

Elaborado p

HIJO D

ALM

DE

Urb

Calle

Carta abierta

A la Colonia Francesa de Burgos

Queridos amigos:

A los franceses, huéspedes de esta hermosa tierra, patria del Cid Campeador, yo, compatriota suyo, les invito a conocer este rincón de la provincia de Burgos, donde a mí se me ha recibido con los brazos abiertos, sin que para mí haya echo falta más presentación ni documentos que mi marcado acento francés.

Yo tengo la seguridad de que no notarán la nostalgia de la patria en medio de estos españoles de raigambre castellana, cuya característica principal de sus virtudes ancestrales es la ayuda al extraño y la simpatía por el que, en otros país, hubiera de hacer su vida solitario.

Seguro de que en vosotros re renovanarán las grates impresiones por mi recibidas, no dudo en aconsejaros una es-tancia lo más larga posible en esta villa de Villarcayo, que estos días se engalana para recibir al que desee conocerla.

PAUL PRIVAT.
Ex-étudiant de la Faculté de Toulouse.

Para "El Castellano"

Villarcayo se prepara las fiestas. Cuenta esta hermosa villa con medios suficientes para la atracción del turista, y son muchos los que la visitan, guiados por la fama de religiosidad, cultura y hospitalidad de sus habitantes, sin que nadie haya sido defraudado en el buen concepto formado.

Más de una vez he sido testigo de grata impresión en los que por vez primera la visitan. ¡Qué pueblo tan bonito!, exclaman a su llegada. Su moderna y simétrica edificación, amplitud de sus avenidas, hermosa plaza a la que da tono de majestad la sobria construcción de la Casa municipal, merecedora de estar ornamentada para darla más lustre y realce, con las estatuas de los jueces de Castilla; sus aceras, frondosos árboles de adorno y elegantes asientos, hacen que la impresión sea muy grata.

Villa tranquila, no obstante el movimiento de carruajes, tantos que necesariamente han de conyegrir en su centro, de hospedajes y fondas a todo confort, paseos higiénicos y adornados con la fronda de espeso arbolado, sobresaliendo el popular y amplio Soto, donde se oxigenan tantos y tantos como llegan de las ciudades nortefías y de la coronada villa y corte, a donde vuelven plétóricos de vida para seguir viviendo entre la vorágine de las apiñadas urbes.

Las casas, formando ideal mosaico están juntas en torno de un eje. Hay una fuerza centripeta que las mantiene sin agrietaduras ni desgranes. No es precisamente el roqueno castillo, que yace ya en ruinas; no es el palacio señorial que parece un nido de águilas vacío; es la Casa de Dios, el templo de la oración, el solariego recinto de los hijos de la fe, es la parroquia, con su cuadrada torre, con su amplia mole amparando todos los hogares, con sus espaciosas bóvedas cobijando sus almas, con su tabernáculo atrayendo los corazones, con sus retablos, remembrandos muscos, con el esplendor de su culto, que es gloria de las artes, con el oráculo de sus enseñanzas que hacen libres y grandes a los pueblos, con el eterno diálogo de las campanas y los fieles, que oran; con las acompasadas papiaciones de sus fiestas, que dan ritmo a la vida de las muchedumbres, y con los limitados derroches de su influencia, de donde manan los grandes consueos

y las firmes esperanzas, las inagotables energías y los seguros avances del vivir colectivo y del gozar honrado.

Es obligada visita para todo hombre cristiano y de buen gusto la de la parroquia; la espera Villarcayo de sus hermanos burgaleses en las próximas fiestas. En ella no os impresionarán grandiosas obras de arte gótico, ni afligrados encajes de sus retablos e imágenes; veréis un templo esbeto, limpio y preparado siempre para solemnes cultos; observad el cuidado exquisito de su clero y la ayuda del ferviente pueblo, siempre asiduo y puntual para alabar a Dios. Y como el foco de la vida en El está a El acuden y en El se funden las almas; veinte mil quinientas comuniones hubo en ella el año último a pesar de no contar con más de setecientos desde los siete años y esa vida eucarística irradiada a todos y en todas direcciones y sectores de la vida humana. Sus niños atentos y formales, sus jóvenes modestas, aunque alegres y vivarachas, que en la calle, en las tertulias, en la casa y también orando al pie de los altares os harán ver que tienen la nitidez de la gacela, el pudor de la sensitiva el gesto valiente de la leona y la real palma, combatida por el huracán. Saben derrochar ingenio y gracia, amigas de las flores y de las aves, artistas por temperamento, dulces y sensibles ante el infortunio; ellas desprecian a los sátiros, son árbitras de las elegancias sociales y del ritmo del amor casto. No diréis la palabra grosera, ni veréis gestos ridículos...

Ha dotado la Providencia a esta villa de elementos que satisfagan la curiosidad y atención del más exigente y sus autoridades han velado por que nada falte a lo que es, pueblo de fe y delicado gusto.

Tiene magnífico hospital, dotado bien en todo, cementerio modelo, circundando el Santuario, donde se da culto al Apóstol de la Caridad, San Roque, cuya novena se está celebrando con inusitado esplendor que culminará en el día de su fiesta; soberbio edificio escuela que se abrirá al culto de la ciencia en el mes próximo, costado exclusivamente con fondos municipales, obra del competensísimo ingeniero señor Sagredo, en el que el Excmo. Ayuntamiento nada escatima como prueba de aprecio al culto escritor y maestro don Aurelio Corrales Gallo, honra del Magisterio Nacional y honor de Villarcayo y de la competente profesora doña Eleanoria Ruiz Lozano.

Villa pequeña Villarcayo pero muy grande por los medios para la vida moderna, abundante agua que higieniza sus viviendas, con cuartos de baño en fondas, en casas particulares, fuentes, habiéndose anticipado en esto a ciudades importantes en un cuarto de siglo.

Todo esto os ofrece esta religiosa y culta villa, desde donde sus numerosos visitantes hacen excursiones científicas y de cultura a diversos sitios de su región. La cuenca del río Nela es muy apropiada para llegar hasta Puente-Dei, donde a la vez que la grandiosa obra de la naturaleza y el monumental puente natural, podéis ser testigos de la obra del hombre realizada con éxito para el asiento de los rieles del ferrocarril Santander-Mediterráneo que si para arribar a esta importante estación os ofrece panoramas bellos e imponentes desde Oña a Trespuentes, exceden en magnificencia, las obras de Dios y del hombre, las que constituyen el encanto de todos desde Villarcayo a Ciudad.

Cierto es que el ferrocarril abre a esta feraz región las puertas del progreso humano, pero es también verdad que los hijos de Villarcayo abren sus corazones para embalsamar los vuestros, hijos de la Caput Castellae, con las auras de su amor y conviviréis unos días con vuestros hermanos de Villarcayo que os guardarán consideraciones y gratitud, grabadas no en lápida que el tiempo destruye... sino en sus corazones, inscriptas con fino buril.

HYACINTHUS.



Don Jacinto Calvo Casado. Cura párroco de Villarcayo

LEA LISTED
nuestros || nos lo
anuncios || agradecerá

Gran Fábrica de Embutidos

DE JOSE URIARTE

Se remiten embutidos en manteca o sin ella, a todas partes de España.

Especialidad en jamones y lomos embuchados.

GARANTIA DE CALIDAD
Calle de Santa Marina :: VILLARCAYO
LAS DOS C. C.

Ultramarinos finos
DE
EMILIANO CORRAL
Plaza Mayor, núm. 25.--Villarcayo

A la cuna de Castilla

Como hijo de esta comarca que riega el Nela y dió ser al Condado de Castilla, aún nos parecen pocos los adelantos que se observan y para cooperar al desarrollo de las vitales energías que encierra este país, me permito exponer algunas ideas vulgares de política sociológica aplicables a los pueblos que le integran.

Es lamentable que raza de tan ilustre historia siga aún atómicamente dividida en cuanto a cooperación ciudadana y propulsión. Desde estas columnas de EL CASTELLANO, el diario regional más íntegramente católico, nada más propio que llamar la atención de todos los burgaleses, pero especialmente de los habitantes del Ebro a la cordillera Cantábrica, sobre la urgente necesidad de la complementación de sentimientos y aspiraciones, teniendo en cuenta la identidad de creencias comunes, intereses regionales y tradición histórica de las Merindades, Juntas y Ayuntamientos, organismos que deben robustecerse y desplegar otra actividad que la meramente administrativa.

Hora es ya de que se mancomunem disipando todo aislamiento y antagonismo, apoyados en el más sano y fecundo regionalismo. No lo esperemos todo del Estado; si los pueblos ven que los intereses e ingresos municipales son gastados con espíritu elevado y eficazmente, no regatean los impuestos ni sus esfuerzos y la prosperidad y la dignificación de esta generación que trabaja se seguirá por lógica consecuencia.

Mas no sólo hay que contar con el Municipio, sino que conviene fomentar los Sindicatos Agrícolas y las Cooperativas, la buena Prensa, la difusión del libro sano, Sociedades artísticas y de cultura, la previsión y la austeridad de costumbres de nuestros antepasados.

Con la debida penetración de los pueblos de esta región, no sería difícil la creación de un Instituto de 2.ª Enseñanza que facilitara a la numerosa juventud que sale de las escuelas la obtención de un título complementario de cultura, importantísimo para cualquier actividad a que se incline.

Con la celebración periódica de conferencias y certámenes del trabajo y del estudio se conseguiría una vida más elevada y próspera, y en cuanto a nuestra primera riqueza la agricultura, los campos escolares servirían de feliz iniciación en el arte de cultivar los campos.

Capacitemos a nuestros hijos para la gran obra civilizadora de España, sirviéndonos de la hermosa tradición patria y de las salvadoras enseñanzas de nuestro glorioso Pontífice el Papa Pío XI respecto de la Acción Católica, a la cual estamos todos llamados, a la obra de las Misiones según nuestro estado y a la implantación del Reinado de Cristo en la vida pública y en la privada.

JOSÉ M. LÓPEZ ZORRILLA, Villarcayo 12-8-1930.

CLINICA DENTAL ANGUIANO

G. Lozano

MEDICO DENTISTA

Consulta todos los lunes en Villarcayo de 10 a 2

Durante los días de estas fiestas recibirá consulta.

Trabajos por los procedimientos más modernos

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Calle San Roque Villarcayo

Almacén de vinos Al por mayor y menor

Comestibles -:- Especialidad en queso de "Los Altos"

Viuda de Balbino Martínez
Calle, Reina Madre, 2 Villarcayo.

SASTRERIA

DE

Joaquín Cuevas

Sucursal de Medina de Pomar

ULTIMAS NOVEDADES

GUSTO IRREPROCHABLE

CORTE Y CONFECCION ESMERADOS

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Venta de máquinas de coser, escribir, agrícolas y armas de fuego

INUTIL REGATEAR VENTAS AL CONTADO

VILLARCAYO

INTERESA CONOCER
El Guía de las Juntas vecinales y parroquiales

por Emilio Dominguez Sacristán
PEDIDOS AL AUTOR EN
Villalaín -:- Villarcayo

Se vende papel para envolver



Don Angel Sáinz, juez municipal de Villarcayo

El mejor pimentón para embutidos

El Caballo Andaluz

MARCA REGISTRADA



Elaborado por:

HJO DE JOSE MUÑOZ LOPEZ
MURCIA

ALMACÉN DE VINOS DE TODAS CLASES

Urbano Rozas

Calle de la Reina Madre, núm. 20

VILLARCAYO

"AMERICA"

BAR-CAFE

VILLARCAYO

baratas

ización científica del

teorías de Taylor,

villosos resultados

Norteamérica, tardar

ser adoptadas por

pañol, cuya natural

de impide ver las

métodos racionales

mayor trabajo con

erzo, le permiten

superiores y hacer

rápido, económica

que podrá traducirse

quiere inferiores a

mo, nada hace más

ienda que una mala

esos pasillos que se

veces con el delib

sito de dar vuelta a

no creo que sirvan a

que los chicos juegan

ite; esas habitacio

salas, que sirven

pasar a otras habi

ciéndoles a todas

as de otras produ

quitado un efecto

de desfilarse del

mero. Estos defectos

no, que se traducen

de las construcciones,

la dirección de las

mas incompetentes,

que son debidos a

del pueblo en cuestio

sociales y un ejem

ello es lo que ocu

za, que tiene por

alguna visita de

que pudiera ser

cualquiera convien

corada, es en esta

o en las restantes

de las clases no in

er las nuevas tend

ción más espacia

ilación y luz y la

istas más agradab

subordina el resto

tierra herméticame

estropes a la luz

nturas y tapices y

na se enfundan las

no disfrutar de lo

caso está en contr

lógica y la higiene

ico e higiénico es

mejores habitacio

s de estar y dormi

semos la mayor pa

comedor deben

na sola pieza, en

modestas. Qué im

able produce la con

esas magnificas

comedor y sala en

manifestación del

un pueblo que

tributo al hogar!

ideas generales de

que todos, médicos,

arquitectos estamos

propagar para me

de nuestras clases

evan de utilidad al

de prueba de un

responsal de EL C

O, que tantas sim

añacado entre nos

clusivamente a la

carácter y espíritu

EMILIO PEREDA

Arquitecto.

yo 12 de agosto de

ATISTAS

ón para cuando

oras de vapor, ac

tractores, fanque

en general.

ereros especializ

STRUCCION

INARIA DE

N DIEZ

ON 3-BURGO

